GREE
Change for life

Versati IV

Savininko vadovas

Originali instrukcija

INVERTER

Oro kondicionieriai

Versati oras-vanduo split tipo šilumos siurblys

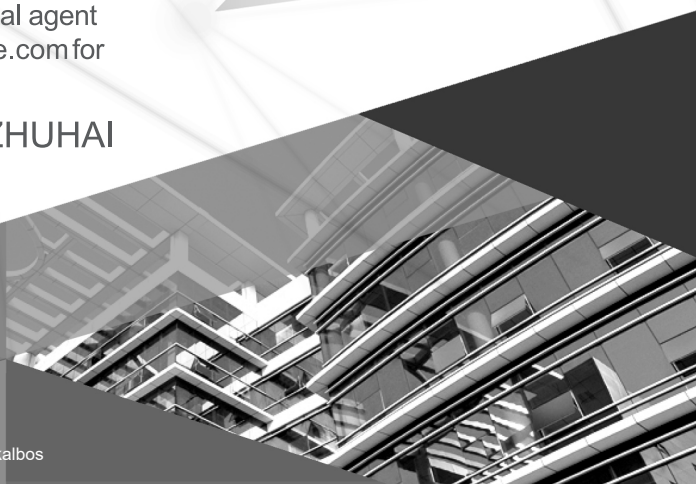
Modeliai:

GRS-CQ4.0Pd/NhH3-E
GRS-CQ6.0Pd/NhH3-E
GRS-CQ8.0Pd/NhH3-E
GRS-CQ10Pd/NhH3-E
GRS-CQ12Pd/NhH3-E
GRS-CQ14Pd/NhH3-E
GRS-CQ12Pd/NhH3-E1
GRS-CQ14Pd/NhH3-E1
GRS-CQ16Pd/NhH3-E1
GRS-CQ8.0Pd/NhH3-M
GRS-CQ10Pd/NhH3-M
GRS-CQ12Pd/NhH3-M
GRS-CQ14Pd/NhH3-M
GRS-CQ12Pd/NhH3-M1
GRS-CQ14Pd/NhH3-M1
GRS-CQ16Pd/NhH3-M1
GRS-CQ16Pd/NhH3-M1 (su 9 kW elektriniu šildytuvu)
GRS-CQ14Pd/NhH3-M (su 9 kW elektriniu šildytuvu)
GRS-CQ12Pd/NhH3-M (su 9 kW elektriniu šildytuvu)
GRS-CQ8.0Pd/NhH3-M (su 9 kW elektriniu šildytuvu)
GRS-CQ10Pd/NhH3-M (su 9 kW elektriniu šildytuvu)

Thank you for choosing GREE air conditioners. Please read this Owner’s Manual carefully before operation and retain it for future reference.

If you have lost the Owner's Manual,please contact the local agent or visit www.gree.com or send an email to global@cn.gree.com for the electronic version.

GREE ELECTRIC APPLIANCES, INC. OF ZHUHAI



Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

Naudotojams

Dėkojame, kad pasirinkote Gree gaminį. Prieš montuodami ir naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šią instrukciją, kad gerai jį išmanytumėte ir tinkamai naudotumėte. Kad galėtumėte tinkamai sumontuoti ir naudoti mūsų gaminį ir pasiektumėte numatytą veikimo efektą, pateikiame šiuos nurodymus:

(1) Šį įrenginį montuoti, eksploatuoti ir prižiūrėti turi specialiai apmokyti kvalifikuoti specialistai. Naudojant būtina griežtai laikytis visų saugos reikalavimų, nurodytų etiketėse, naudotojo vadove ir kituose dokumentuose. Šis įrenginys nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su sumažėjusiais fiziniais, jutiminiais ar protiniais gebėjimais arba neturintiems patirties ir žinių, nebent už jų saugą atsakingas asmuo juos prižiūri arba nurodė, kaip naudotis prietaisu. Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų su prietaisu.

(2) Prieš išvežant iš gamyklos, šis gaminys buvo griežtai patikrintas ir išbandytas veikiant. Kad netinkamai išardant ir tikrinant nebūtų sugadintas įrenginys ir nesutriktų jo normalus veikimas, neardykite įrenginio patys. Prireikus profesionalios pagalbos, kreipkitės į mūsų įgaliotąjį pardavėją arba vietos serviso centrą.

(3) Jei gaminys sugedo ir jo naudoti negalima, kuo skubiau kreipkitės į mūsų įgaliotąjį pardavėją arba vietos serviso centrą ir pateikite šią informaciją:

- Gaminio vardinės plokštelės duomenys (modelis, šaldymo / šildymo galia, gaminio Nr., pagaminimo data).
- Gedimo aplinkybės (nurodykite situaciją prieš klaidą ir po jos).

(4) Visos šios instrukcijos iliustracijos ir informacija pateikiamos tik informacijai. Siekdami gaminį tobulinti, mes nuolat jį gerinsime ir atnaujinsime be išankstinio įspėjimo.

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

Turinys

Saugos nurodymai (būtina laikytis) 1
1. Gaminio duomenys 7
1.1 Išoriniai matmenys 7
1.2 Veikimo temperatūrų intervalas 9
1.3 Vamzdynų matmenys 9
1.4 Veikimo režimai 9
2 Bendras valdiklio aprašymas 10
2.1 Pagrindinis puslapis 10
2.2 Meniu puslapis 11
2.3 Foninis apšvietimas 12
3 Valdiklio naudojimo nurodymai 13
3.1 Įjungimas / išjungimas 13
3.2 Funkcijų nustatymas 13
3.2.1 Režimas 14
3.2.2 Greitas karštas vanduo 15
3.2.3 Šaldymas + karštas vanduo 15
3.2.4 Šildymas + karštas vanduo 15
3.2.5 Tylusis režimas 16
3.2.6 Valdymas pagal oro sąlygas 16
3.2.7 Savaitės laikmatis 17
3.2.8 Poilsio dienos 17
3.2.9 Dezinfekcija 18
3.2.10 Laikmatis pagal laikrodį 18
3.2.11 Temperatūros laikmatis 20
3.2.12 Avarinis režimas 20
3.2.13 Atostogų režimas 21
3.2.14 Iš anksto nustatytas režimas 22
3.2.15 Klaidų panaikinimas 22
3.2.16 WiFi nustatymų atkūrimas 23
3.2.17 Nustatymų atkūrimas 23
3.2.18 Užraktas nuo vaikų 23
3.2.19 Vasaros laikas 23
3.3 Naudotojo parametrų nustatymas 24
3.4 Peržiūra 26

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

3.4.1 Būsena 27
3.4.2 Parametrai 28
3.4.3 Klaidos 29
3.4.4 Klaidų žurnalas 30
3.4.5 Versija 31
3.5 Bendrieji nustatymai 31
3.5.1 Laikas ir laikrodis 31
4. Išmanusis valdymas 32
4.1 Programėlės GREE+ diegimas 33
4.2 Kitų funkcijų nustatymas 39
4.2.1 Namų valdymas 39
4.2.2 Pagalba 40
4.2.3 Atsiliepimai 41
5. Gedimų šalinimas ir techninė priežiūra 42
5.1 Kasdienis naudojimas ir techninė priežiūra 42
5.2 Pastabos prieš sezoninį naudojimą 43
5.3 Klaidų kodai 43

Saugos nurodymai (būtina laikytis)

⚠ **ĮSPĖJIMAS**: griežtai jų nesilaikant, galima sunkiai pakenkti įrenginiui arba žmonėms.

⚠ **PASTABA**: griežtai jų nesilaikant, galima lengvai arba vidutiniškai pakenkti įrenginiui arba žmonėms.

Šis ženklas reiškia, kad veiksmas draudžiamas. Netinkamai naudojant galima sunkiai sužaloti žmones arba sukelti jų mirtį.

Šis ženklas reiškia, kad būtina laikytis nurodymų. Netinkamai naudojant galima pakenkti žmonėms arba turtui.

⚠ PASTABA

Gavę įrenginį, patikrinkite jo išvaizdą, ar modelis atitinka užsakytąjį, ir priedus.

Įrenginio projektavimo ir montavimo darbus turi atlikti įgalioti darbuotojai pagal galiojančius įstatymus bei kitus teisės aktus ir šią instrukciją.

Baigus montavimo darbus, įrenginį įjungti galima tik tada, kai patikrinus nenustatyta jokių problemų.

Įrenginiui normaliai veikiant, reguliariai jį valykite ir atlikite techninę priežiūrą, kad jis ilgiau tarnautų ir patikimai veiktų.

Jei maitinimo laidas pažeistas, kad būtų išvengta pavojaus, jį turi pakeisti gamintojas, jo serviso atstovas arba panašios kvalifikacijos asmenys.

Prietaisas turi būti sumontuotas pagal nacionalines elektros instaliacijos taisykles.

Šis gaminys yra komfortinio oro kondicionavimo įrenginys, todėl jo negalima montuoti ten, kur yra ėsdinančių, sprogių ir degių medžiagų ar dūmų; priešingu atveju gali sutrikti veikimas, sutrumpėti tarnavimo laikas, kilti gaisras ar net būti sunkiai sužaloti žmonės. Minėtose vietose reikalingi specialūs oro kondicionieriai.

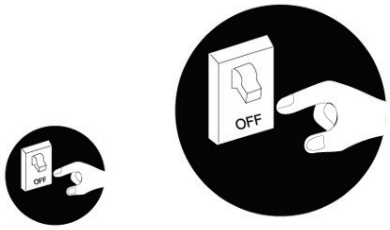
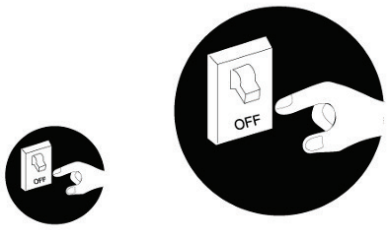


Tinkamas šalinimas

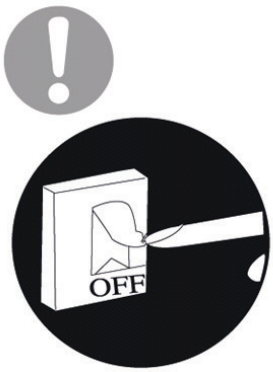
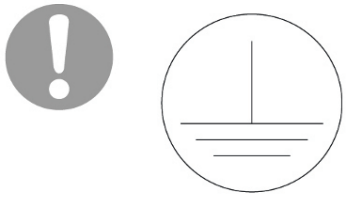
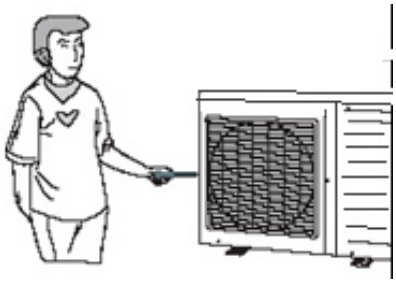
Šis ženklas reiškia, kad visoje ES šio gaminio negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Kad nekontroliuojamas atliekų šalinimas nepakenktų aplinkai ar žmonių sveikatai, atsakingai atiduokite gaminį perdirbti ir taip skatinkite tvarų pakartotinį materialiųjų išteklių naudojimą. Norėdami grąžinti naudotą prietaisą, pasinaudokite grąžinimo ir surinkimo sistemomis arba kreipkitės į pardavėją, iš kurio įsigijote gaminį. Jie gali priimti šį gaminį ir aplinkai saugiai jį perdirbti.

R32:675

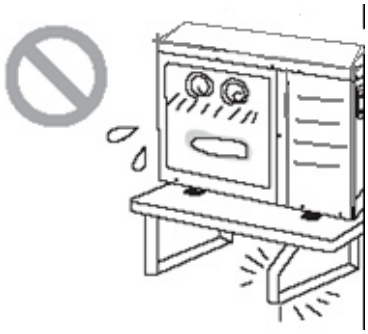
Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

⚠ ĮSPĖJIMAS		
Pajutę neįprastų reiškinių, pvz., degėsių kvapą, nedelsdami atjunkite elektros maitinimą ir kreipkitės į serviso centrą.  Jei neįprastas reiškinys neišnyksta, įrenginys gali sugesti, galimas elektros smūgis arba gaisras.	Nevaldykite įrenginio šlapiomis rankomis.  Priešingu atveju galimas elektros smūgis.	Prieš montuodami patikrinkite, ar vietos tinklo įtampa atitinka nurodytąją įrenginio vardinėje plokštelėje ir ar maitinimo galia, maitinimo laidas bei kištukinis lizdas tinka įrenginio naudojamajai galiai. 
Kad nekiltų gaisras, elektros maitinimui naudokite atskirą grandinę.  Laidams jungti nenaudokite daugializdžių šakotuvų ar kilnojamųjų gnybtų blokų.	Jei įrenginys ilgai nenaudojamas, būtinai ištraukite maitinimo kištuką ir išleiskite vandenį iš vidinio bloko ir vandens talpos.  Kitaip susikaupusios dulkės gali sukelti perkaitimą ar gaisrą, o žiemą gali užšalti vandens talpa ar koaksialinis šilumokaitis.	Niekada nepažeiskite elektros laido ir nenaudokite nenurodyto laido.  Priešingu atveju galimas perkaitimas arba gaisras.

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

Prieš valydami atjunkite elektros maitinimą.  Priešingu atveju galimas elektros smūgis ar gedimas.	Elektros maitinimui turi būti naudojama atskira grandinė su nuotėkio srovės jungikliu ir pakankama galia.	Naudotojas negali be išankstinio sutikimo keisti maitinimo laido ar kištukinio lizdo. Elektros instaliacijos darbus turi atlikti specialistai. Užtikrinkite gerą įžeminimą ir nekeiskite įrenginio įžeminimo būdo.
Įžeminimas: įrenginys turi būti patikimai įžemintas! Įžeminimo laidas turi būti prijungtas prie specialaus pastato įžeminimo įrenginio.  Jei įžeminimo nėra, kreipkitės į kvalifikuotus specialistus, kad jį įrengtų. Be to, nejunkite įžeminimo laido prie dujų, vandentiekio, kanalizacijos vamzdžių ar kitų netinkamų vietų, kurių specialistai nepripažįsta tinkamomis.	Kad nesugadintumėte lauko bloko, nekiškite į jį pašalinių daiktų ir niekada nekiškite rankų į jo oro išleidimo angą. 	Nebandykite patys taisyti įrenginio.  Netinkamai remontuojant galimas elektros smūgis arba gaisras, todėl dėl remonto kreipkitės į serviso centrą.

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

Nelipkite ant įrenginio ir nieko ant jo nedėkite.  Gali nukristi daiktai arba žmonės.	Neužstatykite įrenginio oro įleidimo ir išleidimo angų.  Gali sumažėti efektyvumas, įrenginys gali sustoti ar net kilti gaisras.	Aerozolių balionėlius, dujų balionus ir pan. laikykite ne arčiau kaip 1 m nuo įrenginio.  Galimas gaisras arba sprogimas.
Patikrinkite, ar montavimo stovas pakankamai tvirtas.  Jei jis pažeistas, įrenginys gali nukristi ir sužaloti žmones.	Kad būtų taupoma energija, įrenginys turėtų būti montuojamas gerai vėdinamoje vietoje.	Kai vandens talpoje nėra vandens, niekada neįjunkite įrenginio.

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

⚠ ĮSPĖJIMAS

Atitirpinimo procesui spartinti ar valyti nenaudokite kitų priemonių, išskyrus gamintojo rekomenduojamas. Prireikus remonto, kreipkitės į artimiausią įgaliotąjį serviso centrą. Bet kokie nekvalifikuotų asmenų atliekami remonto darbai gali būti pavojingi. Prietaisas turi būti laikomas patalpoje, kurioje nėra nuolat veikiančių uždegimo šaltinių (pvz., atviros liepsnos, veikiančio dujinio prietaiso ar veikiančio elektrinio šildytuvo). Nepradurkite ir nedeginkite.

Prietaisas turi būti montuojamas, eksploatuojamas ir laikomas patalpoje, kurios grindų plotas didesnis nei X m². (Plotą X žr. skyriaus „Saugus degiojo šaltnešio naudojimas“ lentelėje „a“.)

Prietaise yra degiųjų dujų R32. Remontuodami griežtai laikykitės tik gamintojo nurodymų. Atminkite, kad šaltnešiai neturi kvapo. Skaitykite specialisto vadovą.

Jei stacionarus prietaisas neturi maitinimo laido ir kištuko ar kitų atjungimo nuo maitinimo tinklo priemonių su visų polių kontaktų atskyrimu, užtikrinančiu visišką atjungimą esant III kategorijos viršįtampiui, instrukcijose turi būti nurodyta, kad atjungimo priemonės turi būti įrengtos stacionariojoje elektros instaliacijoje pagal elektros instaliacijos taisykles.

Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys su sumažėjusiais fiziniais, jutiminiais ar protiniais gebėjimais arba neturintys patirties ir žinių, jei jie yra prižiūrimi arba buvo išmokyti saugiai naudotis prietaisu ir supranta susijusius pavojus. Vaikams negalima žaisti su prietaisu. Vaikai be priežiūros negali valyti prietaiso ir atlikti naudotojo atliekamos priežiūros.

Prietaisas turi būti laikomas gerai vėdinamoje vietoje, kurios dydis atitinka eksploatavimui nurodytą patalpos plotą.

Prietaisas turi būti laikomas patalpoje, kurioje nėra nuolat veikiančių atvirų liepsnų (pvz., veikiančio dujinio prietaiso) ir uždegimo šaltinių (pvz., veikiančio elektrinio šildytuvo).

Prietaisas turi būti laikomas taip, kad nebūtų mechaniškai pažeistas.

⚠ PASTABA

	Prietaise yra degiųjų dujų R32.
	Prieš naudodami prietaisą, pirmiausia perskaitykite savininko vadovą.
	Prieš montuodami prietaisą, pirmiausia perskaitykite montavimo instrukciją.
	Prieš remontuodami prietaisą, pirmiausia perskaitykite serviso vadovą.

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

Kad oro kondicionierius veiktų, sistemoje cirkuliuoja specialus šaltnešis. Naudojamas šaltnešis – specialiai išvalytas fluoridas R32. Šaltnešis yra degus ir bekvapis. Be to, tam tikromis sąlygomis jis gali sukelti sprogimą. Tačiau šaltnešio degumas yra labai mažas. Jis gali užsidegti tik nuo ugnies.

Palyginti su įprastais šaltnešiais, R32 yra netaršus šaltnešis, nekenkiantis ozono sluoksniui. Jo poveikis šiltnamio efektui taip pat mažesnis. R32 pasižymi labai geromis termodinaminėmis savybėmis, todėl užtikrinamas itin didelis energijos vartojimo efektyvumas. Todėl įrenginiams reikia mažesnio užpildymo kiekio.

Prieš montuodami patikrinkite, ar naudojamas elektros maitinimas atitinka nurodytąjį vardinėje plokštelėje, ir patikrinkite elektros maitinimo saugumą.

Įrenginys prie maitinimo tinklo turi būti prijungtas per visiško atjungimo įtaisą, atitinkantį III viršįtampio kategoriją.

Prieš naudodami patikrinkite ir įsitikinkite, kad laidai ir vandens vamzdžiai prijungti teisingai – taip išvengsite vandens nuotėkio, elektros smūgio, gaisro ir pan.

Nevaldykite įrenginio šlapiomis rankomis ir neleiskite vaikams juo naudotis.

Šioje instrukcijoje „On/off“ reiškia įjungimą ir išjungimą naudotojui skirtu plokštės mygtuku; „atjungti maitinimą“ reiškia nutraukti elektros tiekimą įrenginiui.

Nelaikykite įrenginio tiesiogiai ėsdinančioje aplinkoje, veikiamo vandens ar drėgmės.

Nenaudokite įrenginio, kai vandens talpoje nėra vandens. Įrenginio oro išleidimo / įleidimo angų negalima užstatyti kitais daiktais.

Kad apsaugotumėte valdiklį, niekada nespauskite mygtukų aštriais daiktais. Kad apsaugotumėte valdymo elementus, vietoje specialios įrenginio ryšio linijos niekada nenaudokite kitų laidų. Kad neišbluktų paviršius ir nesugestų elementai, niekada nevalykite valdiklio benzinu, skiedikliu ar chemiškai impregnuota šluoste. Įrenginį valykite šluoste, sudrėkinta neutraliu valikliu. Ekraną ir jungiamąsias dalis valykite švelniai, kad neišbluktų.

Maitinimo laidas turi būti atskirtas nuo ryšio linijos.

Kiekvienas asmuo, dirbantis su šaltnešio kontūru arba jį atidarantis, turi turėti galiojantį pramonės akredituotos vertinimo institucijos išduotą sertifikatą, patvirtinantį jo kompetenciją saugiai tvarkyti šaltnešius pagal pramonėje pripažintą vertinimo specifikaciją.

Techninę priežiūrą atlikite tik taip, kaip rekomenduoja įrangos gamintojas.

Techninės priežiūros ir remonto darbai, kuriems reikia kitų kvalifikuotų darbuotojų pagalbos, turi būti atliekami prižiūrint asmeniui, kompetentingam dirbti su degiaisiais šaltnešiais.

Prietaiso bandymo metu taikytų išorinių statinių slėgių intervalas (tik papildomiems šilumos siurbliams ir prietaisams su papildomais šildytuvais); jei maitinimo laidas pažeistas, kad būtų išvengta pavojaus, jį turi pakeisti gamintojas, jo serviso atstovas arba panašios kvalifikacijos asmenys.

Prietaisas skirtas nuolat prijungti prie vandentiekio tinklo ir jungiamas žarnų rinkiniu.

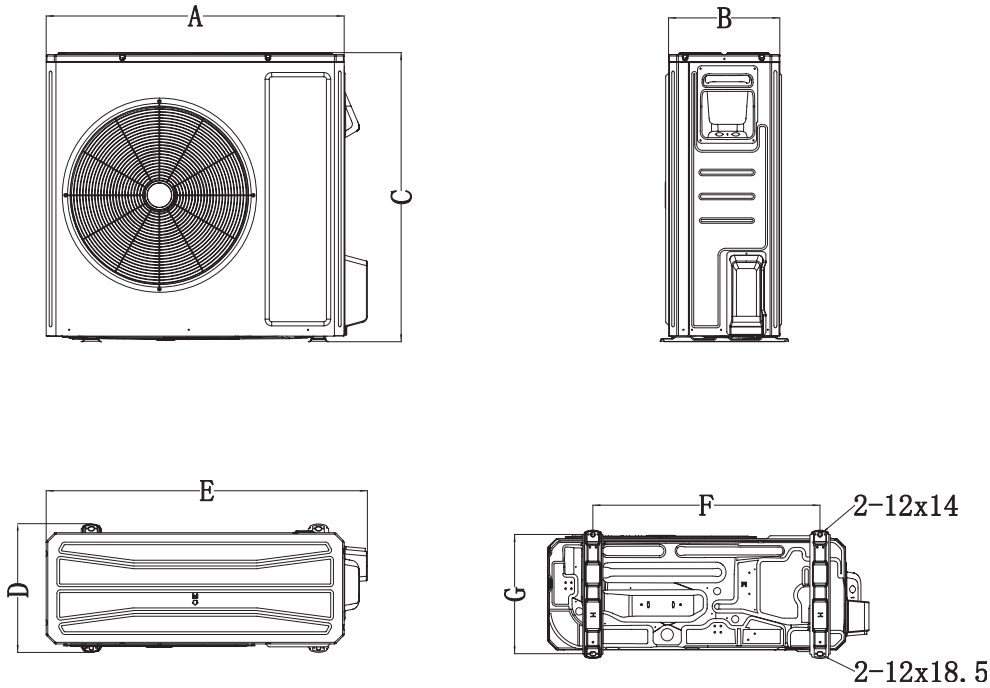
Kilus klausimų, kreipkitės į vietos pardavėją, įgaliotąjį serviso centrą, atstovybes arba tiesiai į mūsų bendrovę.

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

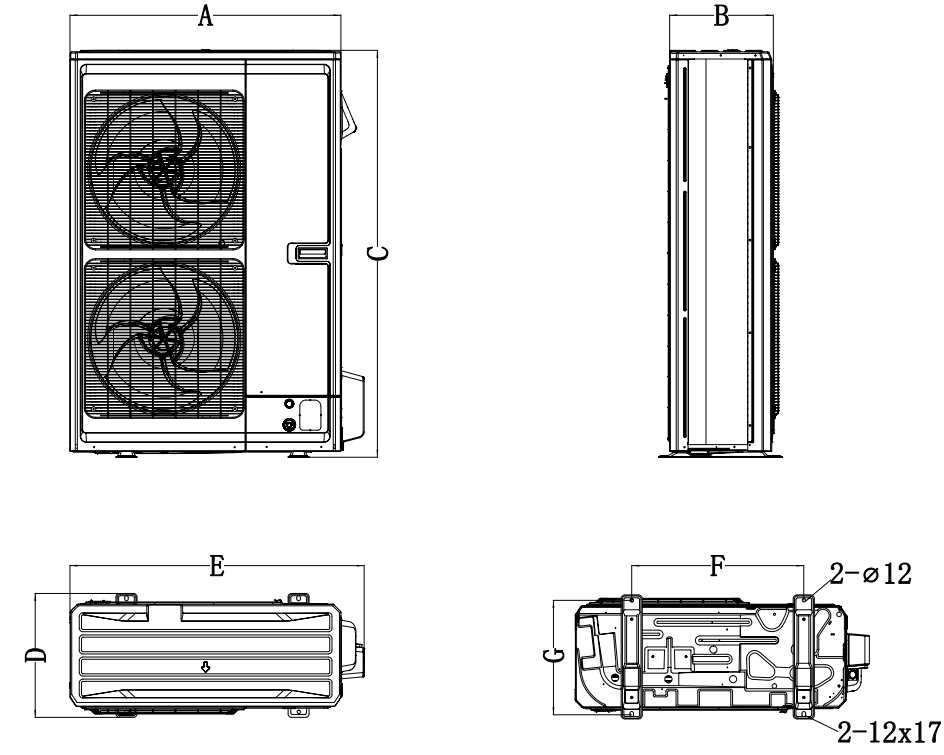
1. Gaminio duomenys

1.1 Išoriniai matmenys

(1) Lauko blokų išoriniai matmenys



Lauko bloko su vienu ventiliatoriumi išoriniai matmenys

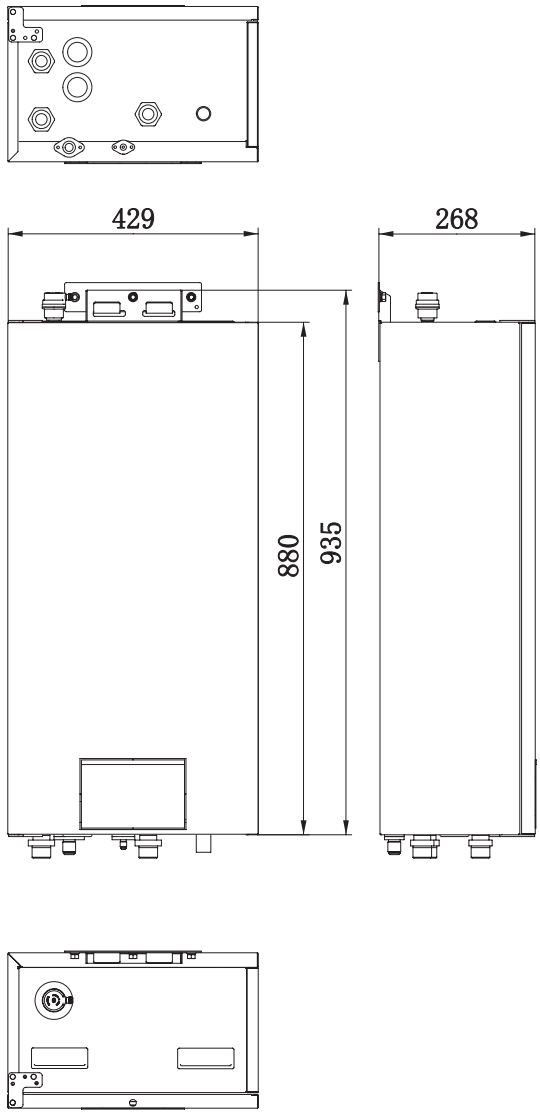


Lauko bloko su dviem ventiliatoriais išoriniai matmenys

Modelis	A	B	C	D	E	F	G
4/6kW	924	385	746	427	1000	610	397
8/10/12/14kW	993	385	960	427	1067	755	397
12/14/16kW (2 ventil.)	900	345	1352	412	977	572	378

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

(2) Vidinių blokų išoriniai matmenys



Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

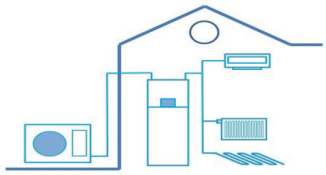
1.2 Veikimo temperatūrų intervalas

Režimas	Šilumos šaltinio pusės temperatūra (°C)	Naudotojo pusės temperatūra (°C)
Šildymas	-30~35	20~65
Šaldymas	-15~48	5~25
Vandens šildymas	-30~45	40~80

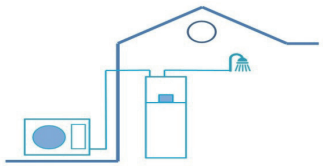
1.3 Vamzdynų matmenys

Nr.	Pavadinimas	Dydis	Modelis
1	Išeinančio vandens vamzdis	G1	/
2	Grįžtančio vandens vamzdis	G1	/
3	Dujų pusės vamzdis	1/2	GRS-CQ4.0Pd/NhH3-E(O), GRS-CQ6.0Pd/NhH3-E(O)
4		5/8	GRS-CQ8Pd/NhH3-E(O), GRS-CQ10Pd/NhH3-E(O) GRS-CQ12Pd/NhH3-E(O), GRS-CQ14Pd/NhH3-E(O) GRS-CQ12Pd/NhH3-E1(O), GRS-CQ14Pd/NhH3-E1(O) GRS-CQ16Pd/NhH3-E1(O)
5	Skysčio pusės vamzdis	1/4	GRS-CQ4.0Pd/NhH3-E(O), GRS-CQ6.0Pd/NhH3-E(O)
6		3/8	GRS-CQ8Pd/NhH3-E(O), GRS-CQ10Pd/NhH3-E(O) GRS-CQ12Pd/NhH3-E(O), GRS-CQ14Pd/NhH3-E(O) GRS-CQ12Pd/NhH3-E1(O), GRS-CQ14Pd/NhH3-E1(O) GRS-CQ16Pd/NhH3-E1(O)

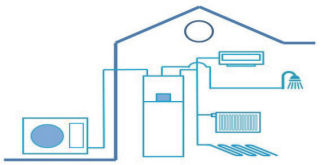
1.4 Veikimo režimai



Patalpų šildymas / šaldymas



BKV šildymas



Patalpų šildymas / šaldymas + BKV šildymas

Yra penki pagrindiniai darbo režimai: patalpų šaldymas, patalpų šildymas, buitinio vandens šildymas, patalpų šaldymas kartu su buitinio vandens šildymu ir patalpų šildymas kartu su buitinio vandens šildymu.

(1) Patalpų šaldymas: naudojamas patalpų temperatūrai sumažinti, kai aplinkos temperatūra yra gana aukšta, kad patalpose esantiems žmonėms būtų patogu.

(2) Patalpų šildymas: naudojamas patalpų temperatūrai padidinti, kai aplinkos temperatūra yra gana žema, kad patalpose esantiems žmonėms būtų patogu.

(3) Buitinio vandens šildymas: naudojamas naudotojo kasdieniams poreikiams skirtam buitiniam karštam vandeniui (BKV) ruošti.

(4) Patalpų šaldymas kartu su buitinio vandens šildymu: naudojamas ne tik patalpų temperatūrai sumažinti, bet ir buitiniam karštam vandeniui ruošti.

(5) Patalpų šildymas kartu su buitinio vandens šildymu: naudojamas ne tik patalpų temperatūrai padidinti, bet ir buitiniam karštam vandeniui ruošti.

Šie penki pagrindiniai darbo režimai patenkina beveik visus naudotojų kasdienius oro kondicionavimo ir buitinio karšto vandens poreikius.

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

2 Bendras valdiklio aprašymas



(Paveikslėlis pateiktas tik informacijai)

Šio ekrano skydelio įvestis valdoma talpine jutikline ekrano dalimi. Kai valdiklio ekranas nešviečia, aktyvi lietimo sritis yra juodas stačiakampis.

Šis valdiklis yra labai jautrus ir gali reaguoti į netyčinius pašalinių daiktų prisilietimus prie ekrano. Todėl naudodami palaikykite jį švarų.

Tai universalus valdiklis, todėl jo valdymo funkcijos gali ne visiškai sutapti su įsigyto įrenginio funkcijomis. Kadangi valdymo programa atnaujinama, visada vadovaukitės faktine situacija.

Įrenginyje yra temperatūros jutikliai, matuojantys nuotolinės patalpos, išeinančio ir įeinančio vandens, atitirpinimo, išmetimo, įsiurbimo, apsaugos nuo užšalimo, dujų vamzdžio, skysčio vamzdžio ir kt. temperatūras, taip pat slėgio jutikliai, matuojantys išmetimo slėgį, kuris pagal jų tarpusavio priklausomybę perskaičiuojamas į temperatūrą. Jie skirti įrenginio veikimo būsenai nustatyti ir realiuoju laiku rodyti valdiklyje, kad įrenginys veiktų stabiliai.

2.1 Pagrindinis puslapis



Piktograma	Aprašymas	Piktograma	Aprašymas
	Patalpų šildymas		Lauko temperatūra
	Patalpų šaldymas		Pagrindinio bloko išeinančio vandens temperatūra, papildomo elektrinio šildytuvo išeinančio vandens temperatūra, nuotolinės patalpos temperatūra, vandens talpos temperatūra
	Vandens šildymas		Klaida
	Meniu		Kortelė ištraukta / dezinfekcija nepavyko
	Perjungimas tarp šaldymo ir šildymo		Įjungimas / išjungimas
	Užraktas nuo vaikų	EVU	Pagrindinis blokas veikia budėjimo režimu pagal SG valdymo komandą.
	Pagal oro sąlygas		Atostogų režimas

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

[Pastabos]

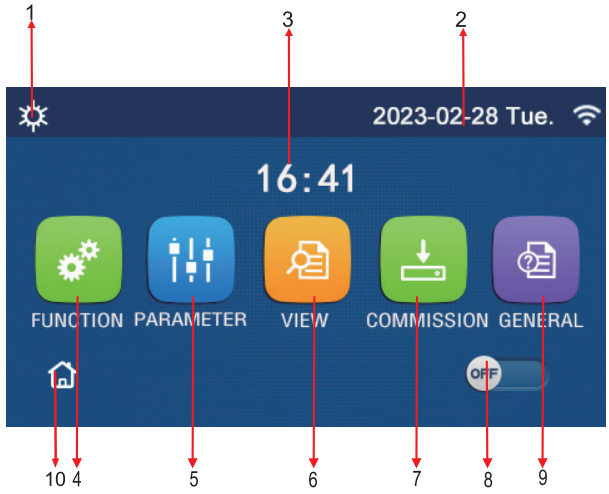
●Įjungus valdiklį, piktograma ON/OFF tampa žalia.

●Veikiant „**vandens šildymo**“ režimu, viršutiniame valdiklio ekrano kampe rodoma vandens talpos temperatūra. Veikiant „**patalpų šildymo**“ arba „**patalpų šaldymo**“ režimu, rodoma reikšmė priklauso nuo valdymo režimo nustatymo, t. y. rodoma patalpos temperatūra arba išeinančio vandens temperatūra.

●Veikiant kombinuotu režimu, nustatyta temperatūra taikoma patalpų šildymui arba šaldymui. Tik veikiant vandens šildymo režimu ji taikoma vandens šildymui.

●Jei naudotojas 10 minučių nieko neįveda, visada įjungiamas pagrindinis puslapis.

2.2 Meniu puslapis



Meniu puslapis

Virš meniu rodoma piktograma, atitinkanti valdiklio režimą ir būseną.

Nr.	Elementas	Aprašymas
1	Valdymo režimas	Dabartinis režimas
2	Data	Dabartinė data
3	Laikas	Dabartinis laikas
4	FUNCTION	Atidaromas naudotojo nustatymų puslapis.
5	PARAMETER	Atidaromas parametrų nustatymo puslapis.
6	VIEW	Atidaromas parametrų peržiūros puslapis.
7	COMMISSIONING	Atidaromas paleidimo derinimo parametrų nustatymo puslapis. Jei juos reikia keisti, kreipkitės į įrangos gamintoją.
8	ON/OFF	Naudojamas valdikliui įjungti arba išjungti. „**OFF**“ reiškia, kad valdiklis išjungtas, „**ON**“ – kad valdiklis įjungtas. Esant gedimo lygio klaidai, valdikliui automatiškai išsijungus, šis mygtukas persijungia į **OFF**.
9	GENERAL	Atidaromas bendrųjų parametrų nustatymo puslapis.
10	Pagrindinis puslapis	Grįžtama į pagrindinį puslapį.

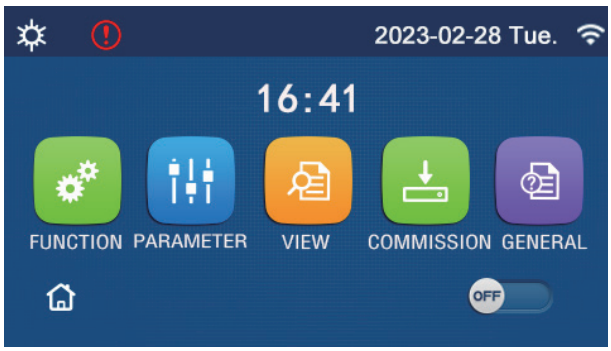
Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

Piktograma	Aprašymas	Piktograma	Aprašymas
	Šildymas		Grindinio šildymo paleidimas
	Šaldymas		Grindinio šildymo paleidimo klaida
	Karštas vanduo		Kortelė ištraukta
	Šildymas + karštas vanduo		Atitirpinimas
	Karštas vanduo + šildymas		Atostogos
	Šaldymas + karštas vanduo		WiFi
	Karštas vanduo + šaldymas		Atgal
	Tylusis režimas		Meniu puslapis
	Dezinfekcija		Įrašyti
	Avarinis režimas		Klaida
EVU	EVU		Pagal oro sąlygas

[Pastabos]

●Tik šildymui skirtame įrenginyje režimas „**Šaldymas**“ negalimas.

●Jei vandens talpos nėra, režimas „**Karštas vanduo**“ negalimas.



Klaidos piktograma

2.3 Foninis apšvietimas

Bendrųjų nustatymų puslapyje nustačius „**Back light**“ į „**Energy save**“, ekranas užges, jei 5 minutes nebus atliekama jokių veiksmų. Tačiau jis vėl įsijungs palietus bet kurią aktyvią sritį.

Nustačius „**Back light**“ į „**Lighted**“, ekranas švies nuolat.

Kad ekranas ilgiau tarnautų, rekomenduojama nustatyti „**Energy save**“.

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

3 Valdiklio naudojimo nurodymai

3.1 Įjungimas / išjungimas

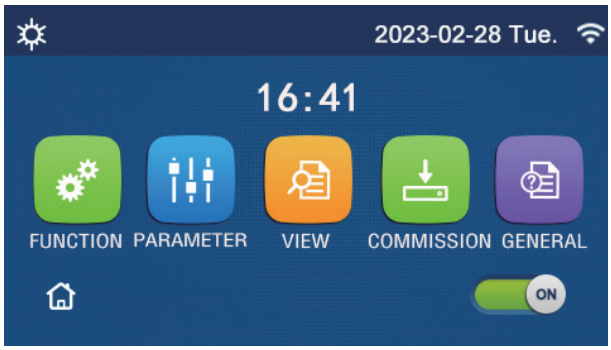
[Naudojimo nurodymai]

Meniu puslapyje palietus ON/OFF, valdiklis įjungiamas / išjungiamas.

[Pastabos]

●Pirmą kartą įjungus maitinimą, numatytoji būsena – OFF.

●Įjungimo / išjungimo būsena išlieka atmintyje, jei puslapyje „**GENERAL**“ parametras „**On/Off Memory**“ nustatytas į „**On**“, t. y. dingus elektros maitinimui, jį atkūrus valdiklis vėl pradės veikti. Jei „**On/off Memory**“ nustatytas į „**Off**“, dingus elektros maitinimui, jį atkūrus valdiklis liks išjungtas („**Off**“).

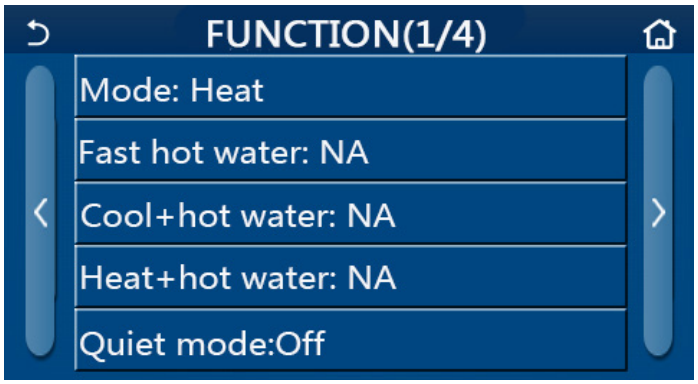


Įjungimo (ON) puslapis

3.2 Funkcijų nustatymas

[Naudojimo nurodymai]

1.Meniu puslapyje palietus „**FUNCTION**“, atidaromas funkcijų nustatymo puslapis, kaip parodyta paveikslėlyje toliau.



Funkcijų (FUNCTION) nustatymo puslapis

2.Funkcijų nustatymo puslapyje palietus puslapio vertimo mygtuką, pereinama į ankstesnį arba kitą puslapį. Baigus nustatymą, palietus meniu puslapio piktogramą, grįžtama tiesiai į meniu puslapį; palietus grįžimo piktogramą, grįžtama į aukštesnio lygio meniu.

3.Funkcijų nustatymo puslapyje paspaudus norimą funkciją, atidaromas atitinkamas šios parinkties nustatymo puslapis.

4.Kai kurių funkcijų parinkčių nustatymo puslapyje palietus „**OK**“, nustatymas įrašomas; palietus mygtuką „**CANCEL**“, nustatymas atšaukiamas.

[Pastabos]

●Jei funkcijų nustatymo puslapyje pakeistas kurios nors funkcijos nustatymas ir funkcija nustatyta išlaikyti atmintyje dingus maitinimui, šis nustatymas bus įrašytas automatiškai ir išliks kitą kartą įjungus maitinimą.

●Jei pasirinkta funkcijos parinktis turi submeniu, ją paspaudus valdiklis iškart atidaro submeniu nustatymo puslapį.

●Sistemą iš anksto sukonfigūruoja montuotojas. Kai kurių parinkčių gali nebūti arba jos rodomos kaip NA.

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

Funkcijų nustatymas

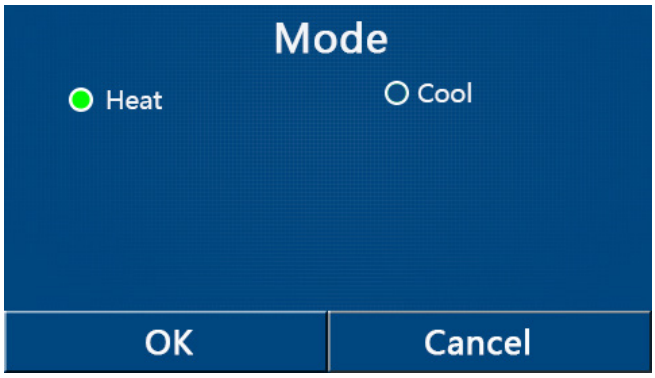
Nr.	Funkcija	Reikšmės	Numatyta	Pastabos
1	Režimas	Cool	Heat	1. Jei vandens talpos nėra, galimi tik „**Cool**“ ir „**Heat**“.
		Heat		
		Hot water		
		Cool + Hot water		
		Heat + Hot water		
2	Greitas karštas vanduo	On/Off	Off	Jei vandens talpos nėra, funkcija nenaudojama.
3	Šaldymas + karštas vanduo	Cool/Hot water	Hot water	Jei vandens talpa yra, numatytasis nustatymas – „**Hot water**“; jei jos nėra, funkcija nenaudojama.
4	Šildymas + karštas vanduo	Heat/Hot water	Hot water	Jei vandens talpa yra, numatytasis nustatymas – „**Hot water**“; jei jos nėra, funkcija nenaudojama.
5	Tylusis režimas	Off/One time/ Always ON/ Timer	Off	/
6	Pagal oro sąlygas	On/Off	Off	/
7	Savaitės laikmatis	On/Off	Off	/
8	Poilsio dienos	On/Off	Off	
9	Dezinfekcija	On/Off	Off	Jei vandens talpos nėra, funkcija nenaudojama. Dezinfekcijos diena – nuo pirmadienio iki sekmadienio, numatytoji – šeštadienis. Dezinfekcijos laikas – 00:00~23:00, numatytasis – 23:00.
10	Laikmatis pagal laikrodį	On/Off	Off	/
11	Temperatūros laikmatis	On/Off	Off	/
12	Avarinis režimas	On/Off	Off	/
13	Atostogų režimas	On/Off	Off	/
14	Iš anksto nustatytas režimas	On/Off	Off	/
15	Klaidų panaikinimas	/	/	Kai kurias klaidas galima panaikinti tik atstačius rankiniu būdu.
16	WiFi nustatymų atkūrimas			Naudojama WiFi nustatymams atkurti.
17	Nustatymų atkūrimas	/	/	Naudojama visiems naudotojo parametrų nustatymams atkurti.
18	Užraktas nuo vaikų	On/Off	Off	/
19	Vasaros laikas	On/Off	Off	Atsilikimas: 0,5~3 h, numatyta 1. Paankstinimas: 0,5~3 h, numatyta 1. Perjungimo laikas: 0:00~3:00

3.2.1 Režimas

[Naudojimo nurodymai]

Kai valdiklis išjungtas, funkcijų nustatymo puslapyje palietus „**Mode**“, atidaromas režimo nustatymo puslapis, kuriame galima pasirinkti norimą režimą. Tada palietus „**OK**“, nustatymas įrašomas ir ekrane vėl rodomas funkcijų nustatymo puslapis.

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos



[Pastabos]

●Pirmą kartą įjungus maitinimą, numatytasis režimas – „**Heat**“.

●Režimą nustatyti galima tik išjungus valdiklį, priešingu atveju atsiras dialogo langas su užrašu „Please turn off the system first!“ (pirmiausia išjunkite sistemą).

●Jei vandens talpos nėra, galimi tik režimai „**Heat**“ ir „**Cool**“.

●Jei vandens talpa yra, galimi režimai „**Cool**“, „**Heat**“, „**Hot water**“, „**Cool+ Hot water**“ ir „**Heat+ Hot water**“.

●Šilumos siurbliui režimas „**Cool**“ galimas; tik šildymui skirtam įrenginiui režimai „**Cool+ Hot water**“ ir „**Cool**“ negalimi.

●Dingus elektros maitinimui, šis nustatymas išlieka atmintyje.

3.2.2 Greitas karštas vanduo

[Naudojimo nurodymai]

Kai valdiklis išjungtas, funkcijų nustatymo puslapyje palietus „**Fast hot water**“, ekrane atidaromas atitinkamas nustatymo puslapis, kuriame galima pasirinkti norimą parinktį. Tada paspaudus „**OK**“, nustatymas įrašomas ir ekrane vėl rodomas funkcijų nustatymo puslapis.

[Pastabos]

●Šią funkciją galima nustatyti į „**On**“ tik tada, kai vandens talpa yra. Jei vandens talpos nėra, ši funkcija nenaudojama.

●Dingus elektros maitinimui, ši funkcija išlieka atmintyje.

3.2.3 Šaldymas + karštas vanduo

[Naudojimo nurodymai]

Kai valdiklis išjungtas, funkcijų nustatymo puslapyje palietus „**Cool + hot water**“, ekrane atidaromas atitinkamas nustatymo puslapis, kuriame galima pasirinkti norimą parinktį. Tada paspaudus „**OK**“, nustatymas įrašomas ir ekrane vėl rodomas funkcijų nustatymo puslapis.

[Pastabos]

●Jei vandens talpos nėra, funkcija nenaudojama; jei ji yra, numatytasis prioritetas teikiamas „**Hot water**“.

●Dingus elektros maitinimui, ši funkcija išlieka atmintyje.

●Ši funkcija negalima mažiesiems vandens aušintuvams (mini chiller).

3.2.4 Šildymas + karštas vanduo

[Naudojimo nurodymai]

Kai valdiklis išjungtas, funkcijų nustatymo puslapyje palietus „**Heat + hot water**“, ekrane atidaromas atitinkamas nustatymo puslapis, kuriame galima pasirinkti norimą parinktį. Tada paspaudus „**OK**“, nustatymas įrašomas ir ekrane vėl rodomas funkcijų nustatymo puslapis.

[Pastabos]

●Jei vandens talpos nėra, funkcija nenaudojama; jei ji yra, numatytasis prioritetas teikiamas „**Hot water**“.

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

●Dingus elektros maitinimui, ši funkcija išlieka atmintyje.

●Ši funkcija negalima tik šildymui skirtam įrenginiui ir mažajam vandens aušintuvui (mini chiller).

3.2.5 Tylusis režimas

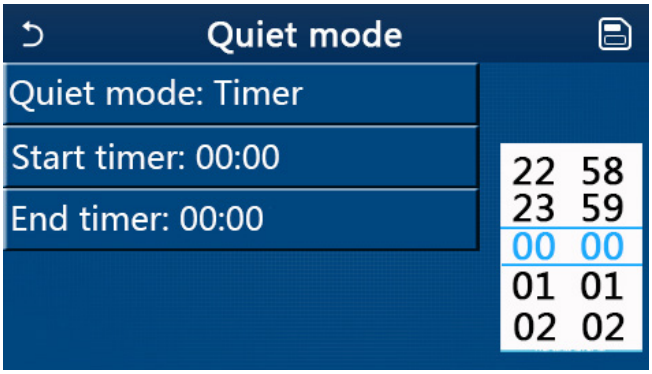
[Naudojimo nurodymai]

Kai valdiklis išjungtas, funkcijų nustatymo puslapyje palietus „**Quiet mode**“, atsiranda pasirinkimo langas, kuriame „**Quiet mode**“ galima nustatyti į „**Off**“, „**One time**“, „**Timer**“ arba „**Always ON**“.

Nustačius „**One time**“, išjungus pagrindinį bloką automatiškai grįžtama į „**Off**“.

Nustačius „**Always ON**“, šią funkciją galima išjungti tik pakeitus jos nustatymą; išjungus pagrindinį bloką, ji neišsijungia.

Nustačius „**Timer**“, taip pat reikia nustatyti „**Start timer**“ (pradžios laikas) ir „**End timer**“ (pabaigos laikas). Jei nenurodyta kitaip, kiti laiko nustatymai atliekami taip pat.



Tyliojo režimo laikmatis

Nustatymas įrašomas palietus piktogramą viršutiniame dešiniajame kampe.

[Pastabos]

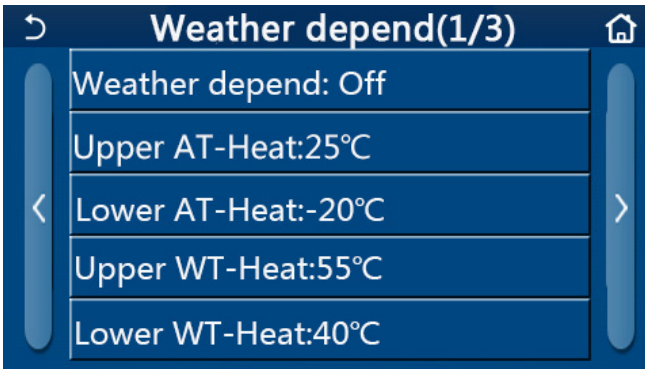
●Jį galima nustatyti, kai pagrindinis blokas įjungtas (ON) arba išjungtas (OFF), tačiau jis veiks tik įjungus pagrindinį bloką.

●Dingus elektros maitinimui, nustatymas išlieka atmintyje.

3.2.6 Valdymas pagal oro sąlygas

[Naudojimo nurodymai]

Funkcijų nustatymo puslapyje palietus „**Weather depend**“, atsiranda pasirinkimo langas, kuriame funkciją galima nustatyti į „**On**“ arba „**Off**“, taip pat nustatyti nuo oro sąlygų priklausančią temperatūrą.



Valdymo pagal oro sąlygas puslapis

[Pastabos]

●Įjungus „**Weather depend**“, šios funkcijos negalima išjungti įjungimo / išjungimo (ON/OFF) veiksmu – ją galima išjungti tik rankiniu būdu.

●Nuo oro sąlygų priklausančią tikslinę temperatūrą galima matyti parametrų peržiūros puslapiuose.

●Įjungus šią funkciją, patalpos temperatūrą vis tiek galima nustatyti, tačiau šis nustatymas įsigalios tik išjungus „**Weather depend**“.

●Šią funkciją galima nustatyti į „**On**“ nepriklausomai nuo to, ar valdiklis įjungtas, ar išjungtas, tačiau ji veikia tik įjungus pagrindinį bloką.

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

●Funkcija veikia režimu „**Cool**“ arba „**Heat**“. Režimais „**Cool +Hot water**“ arba „**Heat +Hot water**“ ji veikia tik tada, kai dabartinis režimas yra „**Cool**“ arba „**Heat**“. Režimu „**Hot water**“ ji neveikia.

●Tik šildymui skirtame įrenginyje su šaldymo režimu susijusios temperatūros nustatyti negalima.

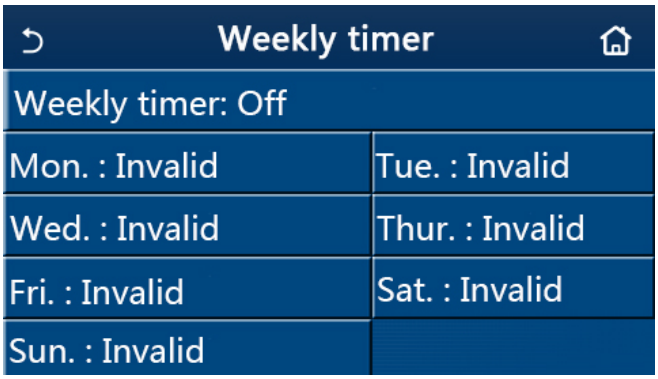
●Dingus elektros maitinimui, ši funkcija išlieka atmintyje.

●Jei „**Upper WT-Heat**“ / „**Upper WT-Cool**“ nustatyta vertė yra mažesnė už „**Lower WT-Heat**“ / „**Lower WT-Cool**“ arba „**Lower WT-Heat**“ / „**Lower WT-Cool**“ yra didesnė už „**Upper WT-Heat**“ / „**Upper WT-Cool**“, atsiranda langas su užrašu „**Enter wrong!**“ (neteisinga įvestis) ir reikia nustatyti iš naujo.

3.2.7 Savaitės laikmatis

[Naudojimo nurodymai]

1.Funkcijų nustatymo puslapyje palietus „**Weekly timer**“, atidaromas nustatymo puslapis, kaip parodyta toliau.



2.„**Weekly timer**“ nustatymo puslapyje, kaip parodyta paveikslėlyje, savaitės laikmatį galima nustatyti į „**On**“ arba „**Off**“.

3.„**Weekly timer**“ nustatymo puslapyje palietus norimą dieną (pirmadienis~sekmadienis), atidaromas šios parinkties nustatymo puslapis.

4.Savaitės dienos nustatymo puslapyje laikmatį galima nustatyti į „**Valid**“ (galioja) arba „**Invalid**“ (negalioja). Taip pat galima nustatyti tris laikotarpius, kurių kiekvieną galima nustatyti į „**Valid**“ arba „**Invalid**“.

5.Tada palietus piktogramą „**Save**“, nustatymas įrašomas.

[Pastabos]

●Kiekvienai dienai galima nustatyti tris laikotarpius. Kiekvieno laikotarpio pradžios laikas turi būti ankstesnis už pabaigos laiką, priešingu atveju nustatymas negalios. Taip pat ankstesnis laikotarpis turi būti prieš vėlesnįjį.

●Įjungus savaitės laikmatį, valdiklis veiks pagal dabartinio režimo ir temperatūros nustatymus.

●Savaitės dienos laikmačio nustatymas

„**Valid**“ reiškia, kad šis nustatymas veikia tik įjungus „**Weekly timer**“, ir jam neturi įtakos atostogų režimas.

„**Invalid**“ reiškia, kad šis nustatymas neveikia, net jei „**Weekly timer**“ įjungtas.

●Kai įjungti ir „**Weekly timer**“, ir „**Holiday release**“, „**Weekly timer**“ nustatymas negalioja. „**Weekly timer**“ nustatymas veikia tik išjungus „**Holiday release**“.

●Laikmačių nustatymų prioritetas nuo aukščiausio iki žemiausio: „**Temperature timer**“, „**Clock timer**“, „**Preset mode**“ ir „**Weekly timer**“. Žemesnio prioriteto nustatymą atlikti galima, tačiau jis neveikia, kai įjungtas aukštesnio prioriteto nustatymas. Jis pradės veikti išjungus aukštesnio prioriteto nustatymą.

●Dingus elektros maitinimui, nustatymas išlieka atmintyje.

3.2.8 Poilsio dienos

[Naudojimo nurodymai]

Funkcijų nustatymo puslapyje palietus „Holiday release“, atidaromas atitinkamas nustatymo puslapis, kuriame funkciją galima nustatyti į „**On**“ arba „**Off**“.

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

[Pastabos]

●Įjungus šią funkciją, „**Weekly timer**“ nustatymo puslapyje kai kurias savaitės dienas galima nustatyti kaip „**Holiday release**“. Tokiu atveju „**Weekly timer**“ nustatymas tą dieną negalioja, nebent jis rankiniu būdu nustatytas į „**Valid**“.

●Dingus elektros maitinimui, ši funkcija išlieka atmintyje.

3.2.9 Dezinfekcija

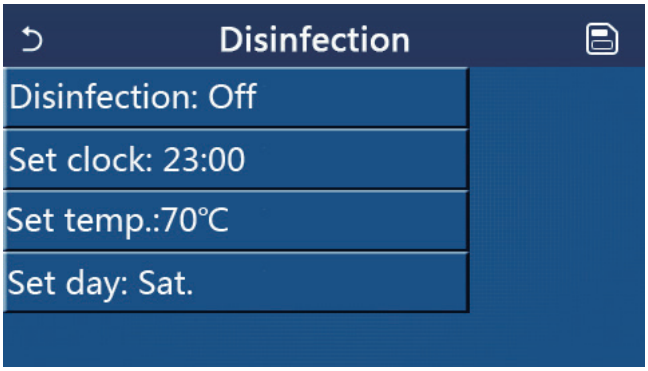
[Naudojimo nurodymai]

Ši funkcija skirta bakterijoms vandens talpoje sunaikinti aukšta temperatūra.

1.Funkcijų nustatymo puslapyje atidarykite „**Disinfection**“ nustatymo puslapį.

2.„**Disinfection**“ nustatymo puslapyje galima pasirinkti dezinfekcijos laiką, dezinfekcijos temperatūrą ir dezinfekcijos savaitės dieną; dešinėje atsiranda atitinkamas nustatymo langas.

3.Tada nustatymas įrašomas palietus piktogramą „**Save**“.



[Pastabos]

●Šį nustatymą galima įjungti tik tada, kai „**Water tank**“ nustatyta į „**With**“. Kai „Water tank“ nustatyta į „**Without**“, ši funkcija išjungiama.

●Šį nustatymą galima atlikti nepriklausomai nuo to, ar valdiklis įjungtas, ar išjungtas.

●Kai įjungtas „**Emergen.mode**“, „**Holiday mode**“, „**Floor debug**“, „**Manual defrost**“ arba „**Refri. recovery**“, šios funkcijos kartu įjungti negalima. Kai įjungta „**Disinfection**“, nustatyti „**Emergen. mode**“, „**Holiday mode**“, „**Floor debug**“, „**Manual defrost**“ arba „**Refri. recovery**“ nepavyks ir atsiras langas su užrašu „**Please disable the disinfect mode!**“ (išjunkite dezinfekcijos režimą).

●„**Disinfection**“ galima įjungti nepriklausomai nuo to, ar valdiklis įjungtas, ar išjungtas. Šis režimas turi pirmenybę prieš režimą „**Hot water**“.

●Jei dezinfekcija nepavyksta, ekrane rodoma „**Disinfection fail!**“ (dezinfekcija nepavyko). Paspaudus OK, pranešimas panaikinamas.

●Jei įjungus „**Disinfection**“ įvyksta ryšio su vidiniu bloku klaida arba vandens talpos šildytuvo gedimas, funkcija automatiškai išjungiama.

●Dingus elektros maitinimui, ši funkcija išlieka atmintyje.

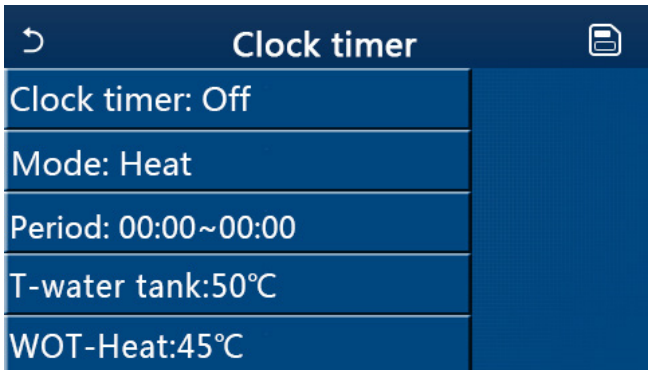
3.2.10 Laikmatis pagal laikrodį

[Naudojimo nurodymai]

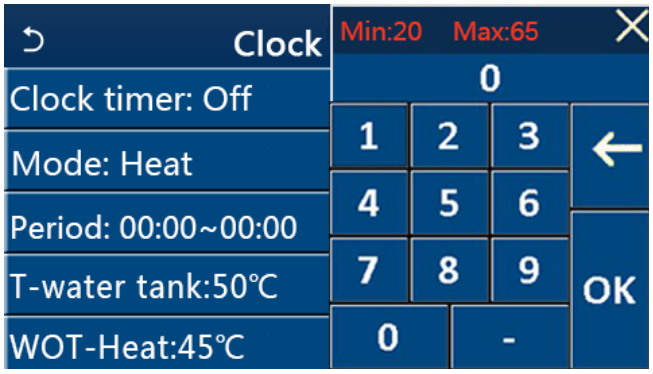
1.Funkcijų nustatymo puslapyje atidarykite „**Clock timer**“ nustatymo puslapį.

2.„**Clock timer**“ nustatymo puslapyje funkciją galima nustatyti į „**On**“ arba „**Off**“.

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos



3.Parinktis „**Mode**“ naudojama norimam režimui laikmačiu nustatyti; „**WOT-Heat**“ ir „**T-water tank**“ – atitinkamai vandens temperatūrai nustatyti; „**Period**“ – laikui nustatyti. Tada palietus piktogramą „**Save**“, visi nustatymai įrašomi.



[Pastabos]

●Jei nustatytas „**Clock timer**“ ir naudojamas režimas „**Hot water**“, pakeitus „**Water tank**“ į „**Without**“, „**Hot water**“ automatiškai perjungiamas į „**Heat**“, o „**Cool/Heat + Hot water**“ – į „**Cool/Heat**“.

●Jei vienu metu nustatyti „**Weekly timer**“ ir „**Clock timer**“, pirmenybė teikiama pirmajam.

●Jei vandens talpa yra, galimi režimai „**Heat**“, „**Cool**“, „**Hot**“, „**Heat + Hot water**“ ir „**Cool + Hot water**“; jei vandens talpos nėra, galimi tik „**Heat**“ ir „**Cool**“.

●Jei pabaigos laikas ankstesnis už pradžios laiką, nustatymas negalioja.

●Vandens talpos temperatūrą galima nustatyti tik tada, kai darbo režimas apima „**Hot water**“.

●„**Clock timer**“ nustatymas veikia tik vieną kartą. Jei jo reikia vėl, nustatykite iš naujo.

●Jis išjungiamas rankiniu būdu įjungus pagrindinį bloką.

●Jei įjungtas „**Weather depend**“ ir „**Clock timer**“ režimas nustatytas į „**Hot water**“, perjungus nustatytą režimą „**Weather depend**“ išjungiamas.

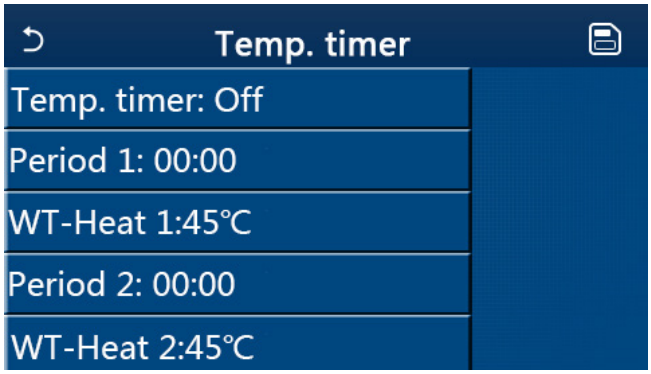
●Dingus elektros maitinimui, ši funkcija išlieka atmintyje.

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

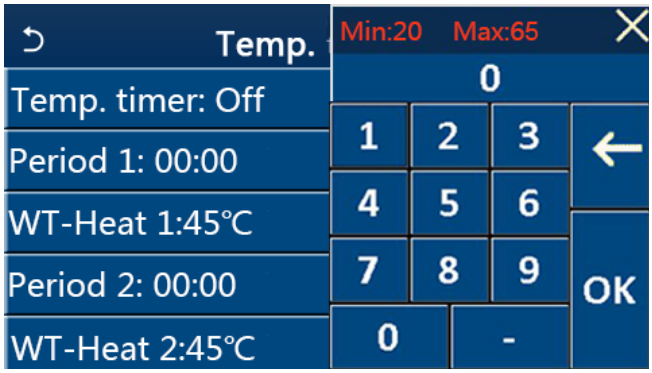
3.2.11 Temperatūros laikmatis

Funkcijų nustatymo puslapyje atidarykite „**Temp.timer**“ nustatymo puslapį.

„**Temp.timer**“ nustatymo puslapyje funkciją galima nustatyti į „**On**“ arba „**Off**“.



Pasirinkus „**Period 1**“ / „**Period 2**“, atsiranda langas, kuriame galima nustatyti laikotarpį. Tada pasirinkus „**WT-Heat1/WT-Cool 1/2**“, taip pat atsiranda langas, kuriame galima nustatyti temperatūrą.



[Pastabos]

●Jei vienu metu nustatyti „**Weekly timer**“, „**Preset mode**“, „**Clock timer**“ ir „**Temp. timer**“, pirmenybė teikiama paskutiniajam.

●Šis nustatymas galioja tik įjungus valdiklį.

●Režimu „**Cool**“ arba „**Cool+Hot water**“ nustatymas taikomas „**WT-Cool**“, o režimu „**Heat**“ arba „**Heat+Hot water**“ – „**WT-Heat**“.

●Jei 2 laikotarpio pradžios laikas sutampa su 1 laikotarpio pradžios laiku, pirmenybė teikiama 2 laikotarpiui.

●„**Temp.timer**“ veikia pagal laikmatį.

●Jei šio nustatymo metu temperatūra nustatoma rankiniu būdu, pirmenybė teikiama rankiniam nustatymui.

●Režimu „**Hot water**“ ši funkcija nenaudojama.

●Dingus elektros maitinimui, ši funkcija išlieka atmintyje.

3.2.12 Avarinis režimas

[Naudojimo nurodymai]

Ši funkcija skirta įjungti kitą šilumos šaltinį, kad šildymas nenutrūktų sugedus šilumos siurbliui.

1.Funkcijų nustatymo puslapyje nustatykite režimą „**Heat**“ arba „**Hot water**“.

2.Funkcijų nustatymo puslapyje pasirinkite „Emergen.mode“ ir nustatykite į „**On**“ arba „**Off**“.

3.Įjungus „**Emergen.mode**“, meniu puslapio viršuje atsiranda atitinkama piktograma.

4.Jei nustatytas ne „**Heat**“ ar „**Hot water**“ režimas, ekrane rodoma „**Wrong running mode!**“ (netinkamas darbo režimas).

[Pastabos]

●Avarinis režimas leidžiamas, kai yra klaida arba suveikusi apsauga ir kompresorius sustojęs bent tris minutes. Jei klaida ar apsauga nepanaikinta, pagrindinį bloką galima perjungti į avarinį režimą laidiniu valdikliu (kai valdiklis išjungtas).

●Avariniu režimu „**Hot water**“ ir „**Heat**“ negali veikti vienu metu.

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

●Jei darbo režimas nustatytas į „**Heat**“, o „**Other thermal**“ arba „**Optional E-Heater**“ nustatytas į „**Without**“, pagrindinis blokas negalės pereiti į „**Emergen. mode**“.

●Jei pagrindiniam blokui veikiant „Heat“ režimu „Emergen. mode“ metu valdiklis aptinka „**HP-Water Switch**“, „**Auxi. heater 1**“, „**Auxi. heater 1**“ ir „**Temp-AHLW**“, šis režimas iš karto išjungiamas. Taip pat įvykus minėtoms klaidoms „**Emergen. mode**“ įjungti negalima.

●Jei pagrindiniam blokui veikiant „**Hot water**“ režimu „**Emergen. mode**“ metu valdiklis aptinka „**Auxi.-WTH**“, šis režimas iš karto išjungiamas. Taip pat įvykus minėtoms klaidoms „**Emergen. mode**“ įjungti negalima.

●Įjungus šią funkciją, „**Weekly timer**“, „**Preset mode**“, „**Clock timer**“ ir „**Temp timer**“ išjungiami. Be to, „**On/Off**“, „**Mode**“, „**Quiet mode**“, „**Weekly timer**“, „**Preset mode**“, „**Clock timer**“ ir „**Temp timer**“ veiksmai negalimi.

●„**Emergen. mode**“ metu termostatas neveikia.

●Šią funkciją galima įjungti tik išjungus valdiklį. Jei bandoma ją įjungti, kai valdiklis įjungtas („**On**“), atsiranda langas su užrašu „**Please turn off the system first!**“ (pirmiausia išjunkite sistemą).

●„**Floor debug**“, „**Disinfection**“ ir „**Holiday mode**“ negali būti įjungti kartu su šia funkcija. Bandant tai padaryti, atsiranda langas su užrašu „**Please disable the emergen. mode!**“ (išjunkite avarinį režimą).

●Dingus maitinimui, „**Emergen. mode**“ grįžta į „**Off**“.

3.2.13 Atostogų režimas

[Naudojimo nurodymai]

Ši funkcija skirta šilumos siurbliui veikti energijos taupymo režimu, palaikant patalpos temperatūrą tam tikrose ribose, kad vamzdynai neužšaltų.

Funkcijų nustatymo puslapyje pasirinkite „**Holiday mode**“ ir nustatykite į „**On**“ arba „**Off**“.

[Pastabos]

●Šią funkciją galima įjungti tik išjungus valdiklį, priešingu atveju atsiras dialogo langas su užrašu „**Please turn off the system first!**“ (pirmiausia išjunkite sistemą).

●Įjungus „**Holiday mode**“, darbo režimas automatiškai perjungiamas į „**Heat**“. Režimo nustatymas ir „**On/Off**“ veiksmai valdikliu tampa negalimi.

●Įjungus „**Holiday mode**“, valdiklis automatiškai išjungia „**Weekly timer**“, „**Preset mode**“, „**Clock timer**“ ir „**Temp.timer**“.

●„**Holiday mode**“ metu, kai pagrindinis blokas valdomas pagal patalpos temperatūrą, nustatyta vertė (patalpos temperatūra šildant) turėtų būti 10 °C; kai jis valdomas pagal išeinančio vandens temperatūrą, nustatyta vertė (išeinančio vandens temperatūra šildant) turėtų būti 30 °C.

●Įjungus šią funkciją, kartu negalima įjungti „**Floor debug**“, „**Emergen.mode**“, „**Disinfection**“, „**Manual defrost**“, „**Preset mode**“, „**Weekly timer**“, „**Clock timer**“ ir „**Temp.timer**“; tokiu atveju atsiranda langas su užrašu „**Please disable the holiday mode!**“ (išjunkite atostogų režimą).

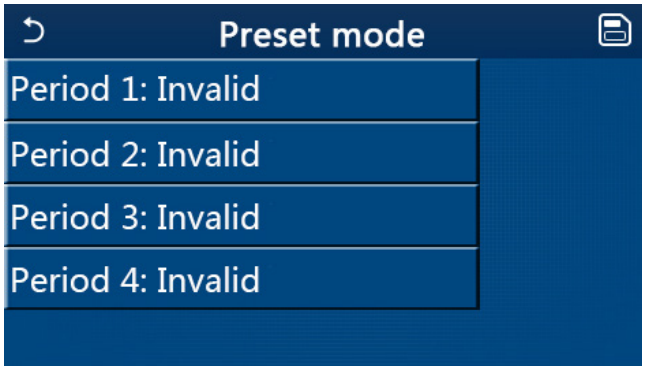
●Dingus elektros maitinimui, ši funkcija išlieka atmintyje.

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

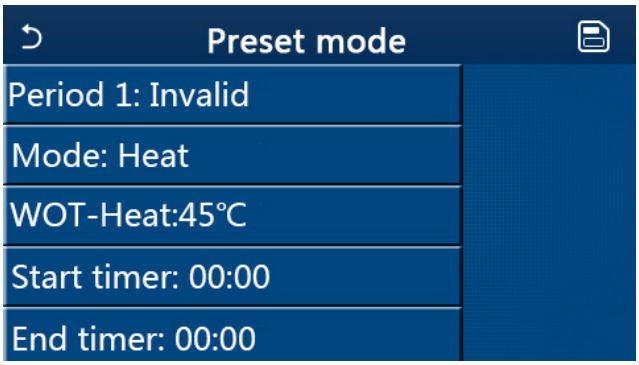
3.2.14 Iš anksto nustatytas režimas

[Naudojimo nurodymai]

Funkcijų nustatymo puslapyje pasirinkite „**Preset mode**“ ir pereikite į atitinkamą nustatymo puslapį.



Laikotarpio nustatymo puslapyje kiekvieną laikotarpį galima nustatyti „**Valid**“ (galioja) arba „**Invalid**“ (negalioja).



Parinktimi „**Mode**“ iš anksto nustatomas režimas, „**WOT-Heat**“ – išeinančio šalto / karšto vandens temperatūra, „**Start timer**“ / „**End timer**“ – laikas. Tada palietus piktogramą „**Save**“ visi nustatymai išsaugomi.

[Pastabos]

●Jei „**Preset mode**“ nustatytas režimas „**Hot water**“, o „**Water tank**“ nustatyta „**Without**“ (be talpos), iš anksto nustatytas režimas „**Hot water**“ automatiškai perjungiamas į „**Heat**“.

●Jei nustatyti ir „**Weekly timer**“, ir „**Preset mode**“, pirmenybė teikiama pastarajam.

●Jei vandens talpa yra, iš anksto nustatytas režimas gali būti „**Heat**“, „**Cool**“ arba „**Hot water**“, o jei vandens talpos nėra – tik „**Heat**“ arba „**Cool**“.

●„**Start timer**“ turi būti ankstesnis nei „**End timer**“, kitaip iššoks pranešimas „**time setting wrong**“ (neteisingai nustatytas laikas).

●„**Preset mode**“ nustatymas galioja, kol bus atšauktas rankiniu būdu.

●Atėjus „**Start timer**“ laikui, pagrindinis blokas veikia iš anksto nustatytu režimu. Tuo metu režimą ir temperatūrą keisti galima, tačiau pakeitimai į iš anksto nustatytą režimą neįrašomi. Atėjus „**End timer**“ laikui, valdiklis įvykdo išjungimo (OFF) komandą.

●Dingus elektros maitinimui, ši funkcija išlieka atmintyje.

●Jei įjungta funkcija „**Weather depend**“, o „**Preset mode**“ nustatytas režimas „**Hot water**“, perjungus nustatytą režimą funkcija „**Weather depend**“ išjungiama.

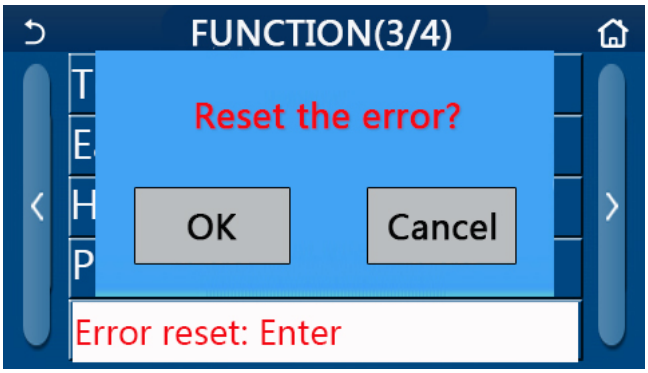
3.2.15 Klaidų panaikinimas

[Naudojimo nurodymai]

Ši funkcija skirta rankiniu būdu panaikinti klaidas, kad šilumos siurblys galėtų vykdyti paleidimo komandą.

Funkcijų nustatymo puslapyje palietus „**Error reset**“, iššoka pasirinkimo langas: palietus „**OK**“ klaida panaikinama, palietus „**Cancel**“ – nepanaikinama.

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos



[Pastabos]

●Tai galima atlikti tik išjungus valdiklį.

3.2.16 WiFi nustatymų atkūrimas

[Naudojimo nurodymai]

Funkcijų nustatymo puslapyje palietus „**WiFi reset**“, iššoka pasirinkimo langas: palietus „**OK**“ WiFi nustatymai atkuriami, palietus „**Cancel**“ pasirinkimo langas užveriamas ir WiFi nustatymai neatkuriami.

3.2.17 Nustatymų atkūrimas

[Naudojimo nurodymai]

Funkcijų nustatymo puslapyje palietus „**Reset**“, iššoka pasirinkimo langas: palietus „**OK**“ atkuriami visi naudotojo parametrų nustatymai, palietus „**Cancel**“ grįžtama į funkcijų nustatymo puslapį.

[Pastabos]

●Šią funkciją galima naudoti tik išjungus valdiklį.

●Ši funkcija taikoma „**Temp. timer**“, „**Clock timer**“, „**Preset mode**“, „**Weekly timer**“ ir „**Weather depend**“ nustatymams.

3.2.18 Užraktas nuo vaikų

[Naudojimo nurodymai]

Funkcijų nustatymo puslapyje palietus „**Child Lock**“, galima nustatyti „**On**“ (įjungta) arba „**Off**“ (išjungta).

Nustačius „**On**“, valdiklis grįžta į pagrindinį puslapį ir jame rodoma užrakto piktograma , kaip pavaizduota toliau pateiktame paveikslėlyje.



Tokiu atveju valdiklis užrakintas ir jokie lietimo veiksmai neveikia. Šešias sekundes palaikius , valdiklis bus atrakintas ir lietimo veiksmai vėl veiks. Tačiau „**Child Lock**“ nustatymas liks „**On**“ ir, jei per 30 sekundžių nebus atliktas joks veiksmas, valdiklis vėl bus užrakintas.

Tik nustačius „**Off**“, ši funkcija iš tikrųjų išjungiama.

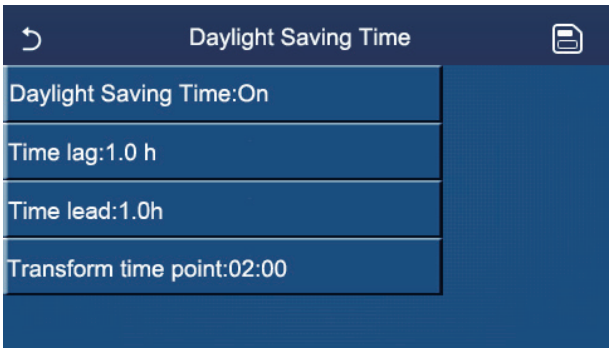
3.2.19 Vasaros laikas

[Naudojimo nurodymai]

Įjungus šią funkciją, galima nustatyti „Time lag“, „Time lead“ ir „Transform time“. Valdiklio sistemos laikrodis paskutinį kovo sekmadienį „Transform time“ metu pasukamas tam tikru laiku pirmyn, o paskutinį spalio sekmadienį „Transform time“ metu – tam tikru laiku atgal.

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

„Time lag“ naudojamas kovo mėnesiui, o „Time lead“ – spalio mėnesiui.



Pavyzdžiui, jei kovo 30 d. yra paskutinis šio mėnesio sekmadienis, sistemos laikrodžiui pasiekus kovo 30 d. 2:00, jis automatiškai pasukamas viena valanda pirmyn, t. y. rodomas sistemos laikas tampa kovo 30 d. 3:00.

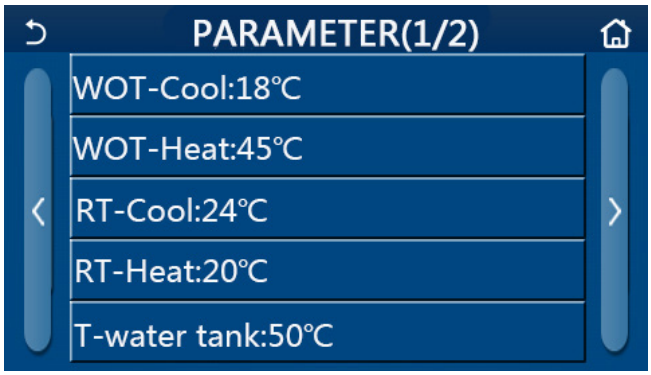
Pavyzdžiui, jei spalio 30 d. yra paskutinis šio mėnesio sekmadienis, sistemos laikrodžiui pasiekus spalio 30 d. 2:00, jis automatiškai pasukamas viena valanda atgal, t. y. rodomas sistemos laikas tampa spalio 30 d. 1:00.

Jei laikmatis nustatytas „Time lag“ laikotarpiui, šiuo laikotarpiu laikmačio nustatymas negalioja.

3.3 Naudotojo parametrų nustatymas

[Naudojimo nurodymai]

1. Meniu puslapyje palietus „**PARAMETER**“, pereinama į parametrų nustatymo puslapį, kaip parodyta toliau pateiktame paveikslėlyje.



Parametrų nustatymo puslapis

2. Meniu nustatymo puslapyje palietus puslapių vertimo klavišus, galima pereiti į puslapį, kuriame yra norimas parametras.

3. Tada palietus „**OK**“ nustatymas išsaugomas ir pagrindinis blokas veikia pagal šį nustatymą. Palietus „**Cancel**“ nustatymo atsisakoma.

[Pastabos]

Parametrų, kurių numatytosios reikšmės skiriasi priklausomai nuo sąlygų, numatytoji reikšmė pasikeitus sąlygoms taip pat atitinkamai pasikeičia.

Dingus elektros maitinimui, visi parametrai išlieka atmintyje.

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

Parametrų nustatymas

Nr.	Pilnas pavadinimas	Pavadinimas ekrane	Intervalas (℃)	Intervalas (°F)	Numatytoji	Pastabos
1	Išeinančio vandens temperatūra šaldant	WOT-Cool	5~25°C	41~77°F	18℃ /64°F	/
2	Išeinančio vandens temperatūra šildant	WOT-Heat	20~65°C	68~149°F	45°C/113°F	/
3	Patalpos temperatūra šaldant	RT-Cool	18~30°C	64~86°F	24°C/75°F	
4	Patalpos temperatūra šildant	RT-Heat	18~30°C	64~86°F	20°C/68°F	/
5	Vandens talpos temperatūra	T-water tank	40~80°C	104~176°F	50°C/122°F	/
6	Išeinančio vandens temperatūrų skirtumas šaldant	ΔT-Cool	2~10°C	36~50°F	5°C/41°F	/
7	Išeinančio vandens temperatūrų skirtumas šildant	ΔT-Heat	2~10°C	36~50°F	10°C/50°F	/
8	Išeinančio vandens temperatūrų skirtumas ruošiant BKV	ΔT-hot water	2~25°C	36~77°F	5°C/41°F	/
9	Patalpos temperatūros valdymo skirtumas	ΔT-Room temp	1~5°C	34~41°F	2°C/36°F	/
10	Faktinės ir tikslinės vandens temperatūrų skirtumas šaldant	ΔWT-Cool AT	-10~0°C	14~32°F	-5°C/23°F	/
11	Faktinės ir tikslinės vandens temperatūrų skirtumas šildant	ΔWT-Heat AT	0~15°C	32~59°F	5°C/41°F	/
12	Faktinės ir tikslinės vandens temperatūrų skirtumas ruošiant BKV	ΔWT-hot water AT	0~15°C	32~59°F	5°C/41°F	/
13	Mažiausia naudotojo leidžiama vandens temperatūra	WT min	5~25°C	41~77°F	5°C/41°F	/
14	Didžiausia naudotojo leidžiama vandens temperatūra šildant	WT-Heat max	20~65°C	68~149°F	65°C/149°F	/
15	Didžiausia naudotojo leidžiama BKV temperatūra	WT-Hot water max	40~80°C	104~176°F	80°C/176°F	/
16	Nustatomos išeinančio vandens temperatūros intervalas šaldant	WOT-Cool Range	5~25°C	41~77°F	10°C/50°F	/
17	Nustatomos išeinančio vandens temperatūros intervalas šildant	WOT-Heat Range	20~65°C	68~149°F	55°C/131°F	/
19	Nustatomos išeinančio vandens temperatūros intervalas ruošiant BKV	T-water tank Range	40~80°C	104~176°F	60°C/140°F	/

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

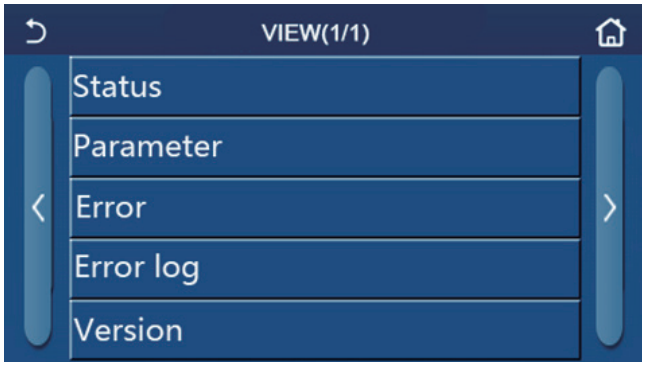
10–19 parametrai skirti tikslinei vandens temperatūrai nustatyti naudojant SG funkciją. Įjungus SG (išmanųjį tinklą), gavęs tinklo signalą blokas valdomas taip, kaip nurodyta toliau.

Veikimo režimas	Tikslinė vandens temperatūra			
	Įjungimo signalas	Įjungimo komanda	Įprastas veikimas	Išjungimo komanda
Šaldymas	Imama didesnė iš (WOT-Cool+ΔWT-Cool AT) ir WT min.	Imama didesnė iš WOT-Cool Range ir WT min.	WOT-Cool	/
Šildymas	Imama mažesnė iš (WOT-Heat+ΔWT-Heat AT) ir WT-Heat max.	Kai veikia elektrinis šildytuvas, imama mažesnė iš WOT-Heat Range ir WT-Heat max.	WOT-Heat	/
		Kai elektrinis šildytuvas neveikia, imama mažesnė iš WOT-Heat Range ir Tmax. Tmax – didžiausia išeinančio vandens temperatūra, atitinkanti esamą aplinkos temperatūrą.		/
Karštas vanduo	Imama mažesnė iš (T-water tank+ΔWT-hot water AT) ir WT-hot water max.	Kai veikia elektrinis šildytuvas, imama mažesnė iš T-water tank Range ir WT-hot water max.	T-water tank	/
		Kai elektrinis šildytuvas neveikia, imama mažesnė iš T-water tank Range ir T-HP max.		/

3.4 Peržiūra

[Naudojimo nurodymai]

1. Meniu puslapyje palietus „**VIEW**“, valdiklis pereina į submeniu puslapį, kaip parodyta toliau pateiktame paveikslėlyje. Šiame puslapyje kai kurios funkcijos, pvz., klaidų žurnalas, klaidų informaciją įrašo vietoje, bet neįkelia jos į tinklą.



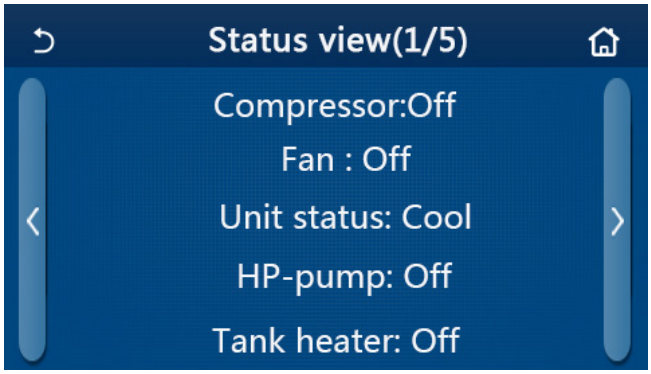
VIEW puslapis

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

3.4.1 Būsena

[Naudojimo nurodymai]

1. Puslapyje „**VIEW**“ palietus „**Status**“, galima peržiūrėti pagrindinio bloko būseną, kaip parodyta toliau pateiktame paveikslėlyje.



Būsenos peržiūros puslapis

Peržiūrimos būsenos

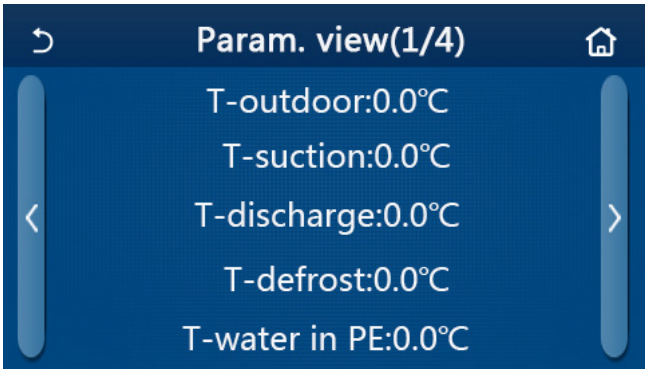
Nr.	Pilnas pavadinimas	Pavadinimas ekrane	Būsena
1	Kompresoriaus būsena	Compressor	On/Off
2	Ventiliatoriaus būsena	Fan	On/Off
3	Pagrindinio bloko būsena	Unit status	Cool/Heat/Hot water/Off
4	Vandens siurblio būsena	HP-pump	On/Off
5	Vandens talpos šildytuvo būsena	Tank heater	On/Off
6	Trieigio vožtuvo 1 būsena	3-way valve 1	NA
7	Trieigio vožtuvo 2 būsena	3-way valve 2	On/Off
8	Kompresoriaus karterio šildytuvo būsena	Crankc. heater	On/Off
9	Pagrindinio bloko šildytuvo 1 būsena	HP-heater 1	On/Off
10	Pagrindinio bloko šildytuvo 2 būsena	HP-heater 2	On/Off
11	Pagrindo šildytuvo būsena	Chassis heater	On/Off
12	Šilumokaičio šildytuvo būsena	Plate heater	On/Off
13	Sistemos atitirpinimo būsena	Defrost	On/Off
14	Sistemos alyvos grąžinimo būsena	Oil return	On/Off
15	Termostato būsena	Thermostat	Off/Cool/Heat/Hot water/Cool+hot water/Heat+hot water
16	Kito šilumos šaltinio būsena	Other thermal	On/Off
17	Dvieigio vožtuvo būsena	2-way valve	On/Off
18	Apsaugos nuo užšalimo būsena	HP-Antifree	On/Off
19	Durų kontrolės būsena	Gate-Ctrl.	Card in/Card out
20	Ketureigio vožtuvo būsena	4-way valve	On/Off
21	Dezinfekcijos būsena	Disinfection	Off/Running/Done/Fail
22	Srauto jungiklio būsena	Flow switch	On/Off
23	Talpos siurblio būsena	Tank pump	On/Off
24	SG signalas	SG signal	On/Off
25	EVU signalas	EVU signal	On/Off
26	SG valdymo komanda	SG	Switch-off command/Standard operation/Switch-on signal/Switch-on command

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

3.4.2 Parametrai

[Naudojimo nurodymai]

1. Puslapyje „**VIEW**“ palietus „**Parameter**“, galima peržiūrėti kiekvieną pagrindinio bloko parametrą, kaip parodyta toliau pateiktame paveikslėlyje.



Parametrų peržiūros puslapis

Peržiūrimi parametrai

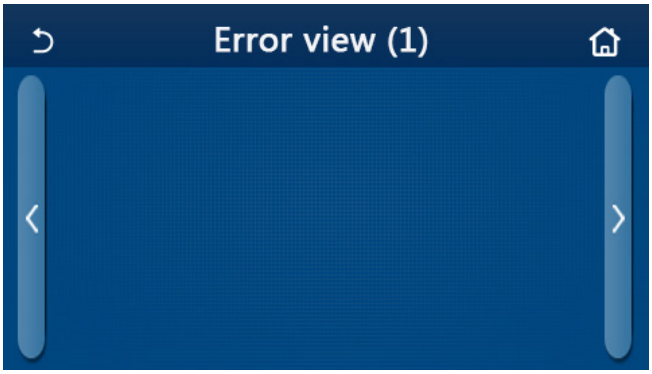
Nr.	Pilnas pavadinimas	Pavadinimas ekrane
1	Aplinkos temperatūra	T-outdoor
2	Įsiurbimo temperatūra	T-suction
3	Išmetimo temperatūra	T-discharge
4	Atitirpinimo temperatūra	T-defrost
5	Plokštelinio šilumokaičio įeinančio vandens temperatūra	T-water in PE
6	Plokštelinio šilumokaičio išeinančio vandens temperatūra	T-water out PE
7	Papildomo šildytuvo išeinančio vandens temperatūra	T-optional water Sen.
8	Vandens talpos temperatūra	T-tank ctrl.
9	Grindų derinimo tikslinė temperatūra	T-floor debug
10	Grindų derinimo trukmė	Debug time
11	Skysčio linijos temperatūra	T-liquid pipe
12	Dujų linijos temperatūra	T-gas pipe
13	Ekonomaizerio įėjimo temperatūra	T-economizer in
14	Ekonomaizerio išėjimo temperatūra	T-economizer out
15	Nuotolinio jutiklio patalpos temperatūra	T-remote room
16	Išmetimo slėgis	Dis. pressure
17	Nuo oro sąlygų priklausanti tikslinė temperatūra	T-weather depend
18	Vandens siurblio vandens srauto grįžtamasis ryšys	Water flow

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

3.4.3 Klaidos

[Naudojimo nurodymai]

Puslapyje „**VIEW**“ palietus „**Error**“, galima peržiūrėti pagrindinio bloko klaidas, kaip parodyta paveikslėlyje.



Klaidų peržiūros puslapis

[Pastabos]

●Valdiklis gali rodyti esamas klaidas. Šiuose puslapiuose pateikiamos visos klaidos.

●Kiekviename puslapyje rodoma iki 5 klaidų, kitas galima peržiūrėti palietus puslapių vertimo klavišus.

Klaidų sąrašas

Nr.	Pilnas pavadinimas	Pavadinimas ekrane
1	Aplinkos temperatūros jutiklio klaida	Ambient sensor
2	Atitirpinimo temperatūros jutiklio klaida	Defrost sensor
3	Išmetimo temperatūros jutiklio klaida	Discharge sensor
4	Įsiurbimo temperatūros jutiklio klaida	Suction sensor
5	Ekonomaizerio įėjimo temperatūros jutiklis	Econ. in sens.
6	Ekonomaizerio išėjimo temperatūros jutiklis	Econ. out sens.
7	Ventiliatoriaus klaida	Outdoor fan
8	Aukšto slėgio apsauga	High pressure
9	Žemo slėgio apsauga	Low pressure
10	Aukštos išmetimo temperatūros apsauga	Hi-discharge
11	Galios DIP jungiklio klaida	Capacity DIP
12	Lauko ir vidinio blokų pagrindinių plokščių ryšio klaida	ODU-IDU Com.
13	Lauko bloko pagrindinės plokštės ir pavaros plokštės ryšio klaida	Drive-main com.
14	Ekrano skydelio ir vidinio bloko pagrindinės plokštės ryšio klaida	IDU Com.
15	Aukšto slėgio jutiklio klaida	HI-pre. sens.
16	Šilumos siurblio plokštelinio šilumokaičio išeinančio vandens temperatūros jutiklio klaida	Temp-HELW
17	Šilumos siurblio papildomo elektrinio šildytuvo išeinančio vandens temperatūros jutiklio klaida	Temp-AHLW
18	Šilumos siurblio plokštelinio šilumokaičio įeinančio vandens temperatūros jutiklio klaida	Temp-HEEW
19	Vandens talpos temperatūros jutiklio klaida	Tank sens.
20	Nuotolinio patalpos temperatūros jutiklio klaida	T-Remote Air
21	Šilumos siurblio srauto jungiklio apsauga	HP-Water Switch
22	Šilumos siurblio papildomo elektrinio šildytuvo 1 kontaktų sulipimo apsauga	Auxi. heater 1
23	Šilumos siurblio papildomo elektrinio šildytuvo 2 kontaktų sulipimo apsauga	Auxi. heater 2
24	Vandens talpos elektrinio šildytuvo kontaktų sulipimo apsauga	Auxi. -WTH

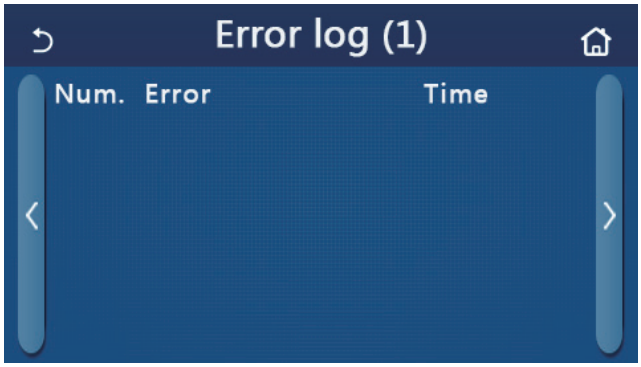
Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

Nr.	Pilnas pavadinimas	Pavadinimas ekrane
25	Nuolatinės srovės magistralės per žemos įtampos arba įtampos kritimo klaida	DC under-vol.
26	Nuolatinės srovės magistralės per aukšta įtampa	DC over-vol.
27	Kintamosios srovės apsauga (įėjimo pusėje)	AC curr. pro.
28	IPM gedimas	IPM defective
29	PFC gedimas	PFC defective
30	Paleidimo gedimas	Start failure
31	Fazės dingimas	Phase loss
32	Trumpiklio klaida	Jumper cap error
33	Pavaros paleidimas iš naujo	Driver reset
34	Kompresoriaus viršsrovis	Com. over-cur.
35	Per didelis greitis	Overspeed
36	Srovės matavimo grandinės arba srovės jutiklio klaida	Current sen.
37	Desinchronizacija	Desynchronize
38	Kompresoriaus užstrigimas	Comp. stalling
39	Radiatoriaus, IPM arba PFC perkaitimas	Overtemp.-mod.
40	Radiatoriaus, IPM arba PFC temperatūros jutiklio klaida	T-mod. sensor
41	Įkrovimo grandinės klaida	Charge circuit
42	Kintamosios srovės įėjimo įtampos klaida	AC voltage
43	Pavaros plokštės aplinkos temperatūros jutiklio klaida	Temp-driver
44	Kintamosios srovės kontaktoriaus apsauga arba įėjimo perėjimo per nulį klaida	AC contactor
45	Temperatūros dreifo apsauga	Temp. drift
46	Jutiklio prijungimo apsauga (srovės jutiklis neprijungtas prie atitinkamos U ir (arba) V fazės)	Sensor con.
47	Ekrano skydelio ir lauko bloko ryšio klaida	ODU Com.
48	Šaltnešio dujų linijos temperatūros jutiklio klaida	Temp RGL
49	Šaltnešio skysčio linijos temperatūros jutiklio klaida	Temp RLL
50	Ketureigio vožtuvo klaida	4-way valve

3.4.4 Klaidų žurnalas

[Naudojimo nurodymai]

Puslapyje „**VIEW**“ palietus „**Error log**“, valdiklis pereina į klaidų žurnalo puslapį, kuriame galima peržiūrėti klaidų įrašus.



Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

[Pastabos]:

●Klaidų žurnale telpa iki 20 klaidų įrašų. Kiekvienai klaidai nurodomas pavadinimas ir atsiradimo laikas.

●Kai klaidų žurnale įrašų daugiau nei 20, naujausias įrašas pakeičia seniausią.

3.4.5 Versija

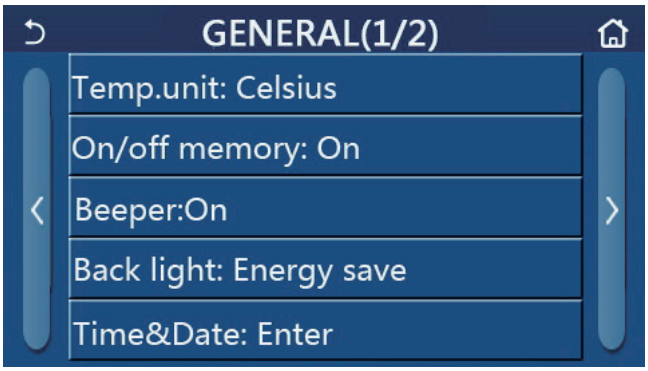
[Naudojimo nurodymai]

Puslapyje „**VIEW**“ palietus „**Version**“, valdiklis pereina į versijos peržiūros puslapį, kuriame galima peržiūrėti programos ir protokolo versijas.

3.5 Bendrieji nustatymai

[Naudojimo nurodymai]

1. Meniu puslapyje palietus „**GENERAL**“, valdiklis pereina į nustatymų puslapį (žr. paveikslėlį toliau), kuriame galima nustatyti „**Temp.unit**“, „**On/off memory**“, „**Beeper**“, „**Back light**“, „**Time & Date**“ ir „**Language**“.



Bendrųjų nustatymų puslapis

Bendrieji nustatymai

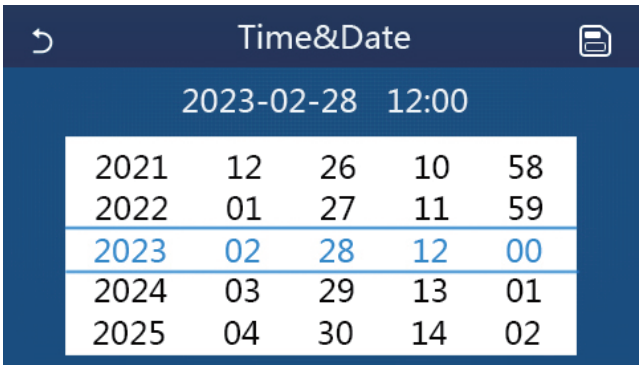
Nr.	Nustatymas	Galimos reikšmės	Numatytoji	Pastabos
1	Temp. vienetai	°C/°F	°C	/
2	Būsenos atmintis	On/Off	On	/
3	Garso signalas	Enter	On	/
4	Foninis apšvietimas	Lighted/Energy save	Energy save	„**Lighted**“: valdiklis visada šviečia. „**Energy save**“: jei 5 minutes neatliekamas joks lietimo veiksmas, valdiklis automatiškai užgęsta, tačiau vėl įsijungia, kai tik jis paliečiamas.
5	Laikas ir data	Enter	/	/
6	Kalba	Italiano/English/Español/ Nederlands/Français/Deutsch/ Български/Polski/Suomi/Svenska/ Türkçe/Magyar/Lietuvių/Hrvatski/ Čeština/Srpski/Slovenski/...	English	/
7	WiFi	On/Off	On	/

3.5.1 Laikas ir laikrodis

[Naudojimo nurodymai]

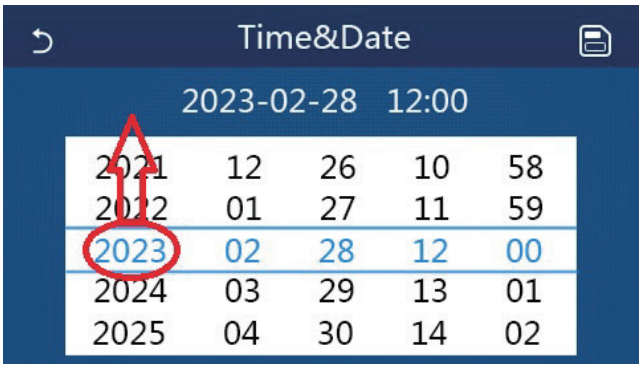
1. Puslapyje „**GENERAL**“ palietus „**Time&Data**“, pereinama į nustatymų puslapį, kaip parodyta toliau pateiktame paveikslėlyje.

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos



Laiko ir datos puslapis

2. Raudonu apskritimu pažymėtu ritinėliu (žr. paveikslėlį toliau) galima keisti datą ir laiką. Tada palietus piktogramą „**Save**“ nustatymas išsaugomas ir iškart rodomas, o palietus piktogramą „**Back**“ nustatymo atsisakoma ir valdiklis iškart grįžta į „**GENERAL**“ nustatymų puslapį.



Laiko ir datos puslapis

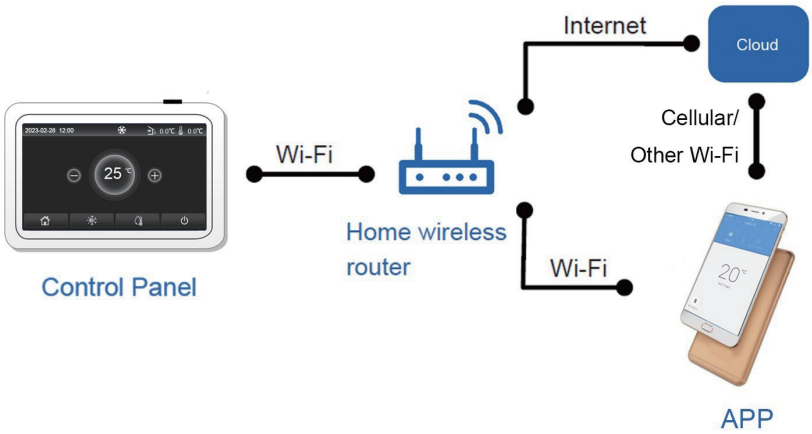
4. Išmanusis valdymas

Naudojantis programėlės (APP) teikiamomis paslaugomis jūsų įvestą ir (arba) pateiktą informaciją, įskaitant naudotojo vardą, telefono numerį, el. pašto adresą, adresą ir susijusią papildomą informaciją, programėlė įrašo. Jei tam tikromis paslaugomis nesinaudojate, susijusios informacijos pateikti nereikia. Prieš rinkdami asmens informaciją, paprašysime jūsų sutikimo, o surenkama informacija neviršys būtinos informacijos.

Asmens informacijos saugumui skiriame didelį dėmesį ir imamės visų pagrįstų bei įmanomų priemonių jūsų asmens informacijai apsaugoti.

Išsamesnės informacijos rasite naudotojo registracijos sutartyje ir privatumo politikoje, kai prisijungsite prie programėlės.

Kaip parodyta toliau pateiktame paveikslėlyje, valdiklį galima valdyti nuotoliniu būdu išmaniuoju telefonu.



Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

[Pastabos]:

●Įsitikinkite, kad išmaniajame telefone arba planšetiniame kompiuteryje įdiegta standartinė Android arba iOS operacinė sistema. Konkrečią versiją žr. programėlėje.

●Wi-Fi funkcija nepalaiko kinų kalba užrašytų Wi-Fi tinklų pavadinimų.

●Įrenginius galima prijungti ir valdyti tik Wi-Fi ir 4G prieigos taško režimais.

●Programinės įrangos sąsaja yra universali, todėl jos valdymo funkcijos gali ne visiškai atitikti pagrindinio bloko funkcijas. Programinės įrangos sąsaja gali skirtis atnaujinus programėlę arba naudojant skirtingas operacines sistemas. Vadovaukitės faktine programa.

● WiFi modulio techniniai duomenys

WiFi dažnių diapazonas: 2,4–2,4835 GHz

WiFi moduliacijos būdas: CCK, OFDM

WiFi sparta:

802.11b: 1/2/5.5/11 Mbps

802.11g: 6/9/12/18/24/36/48/54 Mbps

802.11n(HT20): 6.5/13/19.5/26/39/52/58.5/65 Mbps

WiFi juostos plotis: ≤20 MHz

BLE dažnių diapazonas: 2402–2480 MHz

BLE moduliacijos būdas: GFSK

BLE sparta: 1 Mbps

BLE juostos plotis: ≤2 MHz

Antenos tipas: PCB ANT

Antenos stiprinimas: 1,5 dBi

Etiketės vieta: priklijuota ant ekranavimo gaubto

Siuntimo galia:

11b:18dBm

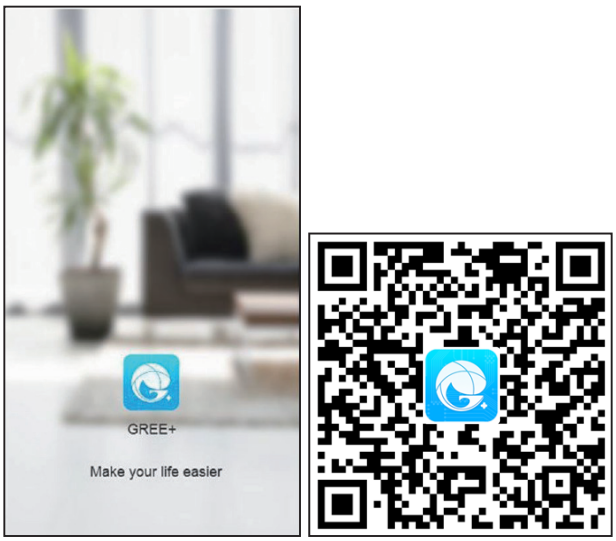
11g:14dBm

11n:13dBm

4.1 Programėlės GREE+ diegimas

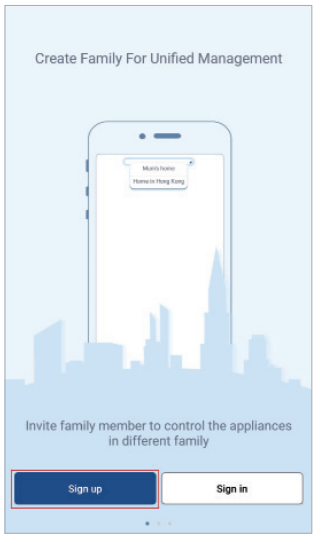
[Naudojimo nurodymai]

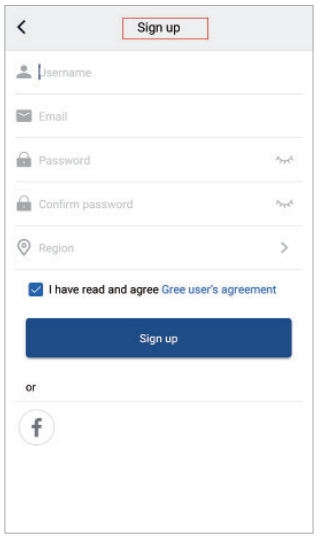
1. Nuskaitykite toliau pateiktą QR kodą išmaniuoju telefonu ir tiesiogiai atsisiųskite bei įdiekite programėlę GREE+.



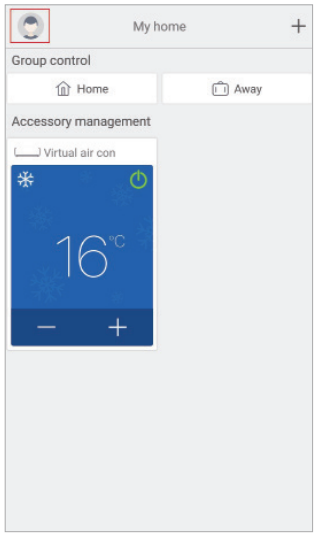
Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

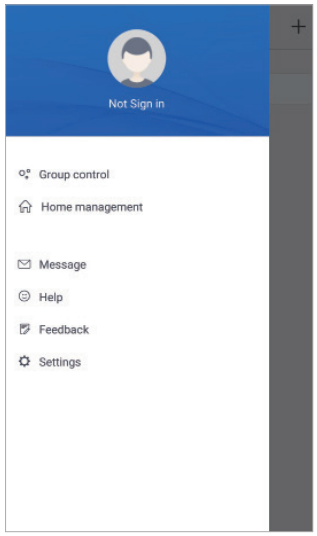
2. Atidarykite programėlę GREE+ ir registracijai spustelėkite „Sign up“.

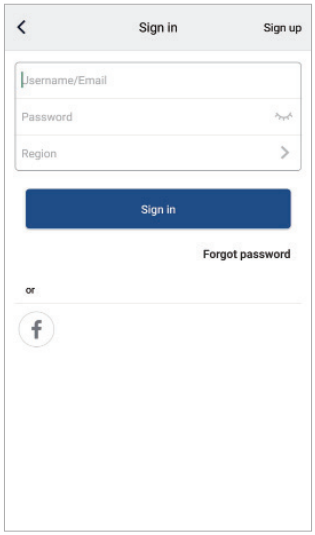




3. Prisijungti galima ne tik raginimo lange – taip pat galite atidaryti pagrindinį puslapį ir spustelėti profilio nuotrauką viršutiniame kairiajame kampe.

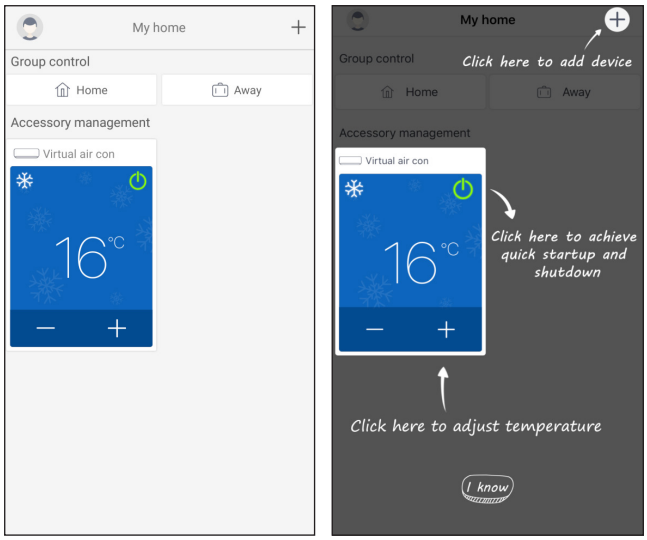






Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

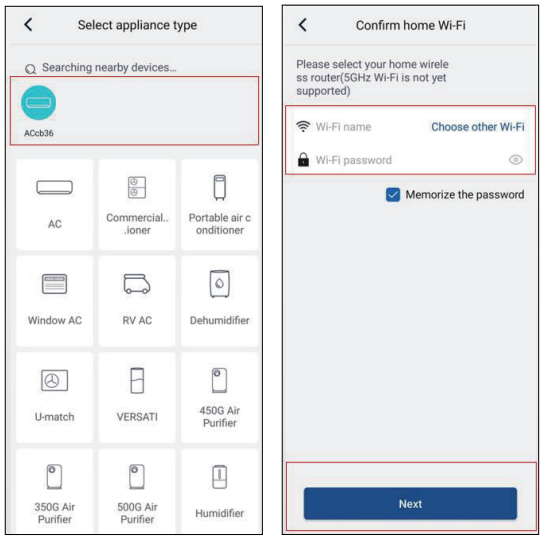
4. Norėdami pridėti įrenginį, spustelėkite „**+**“ pagrindinio puslapio viršutiniame dešiniajame kampe.



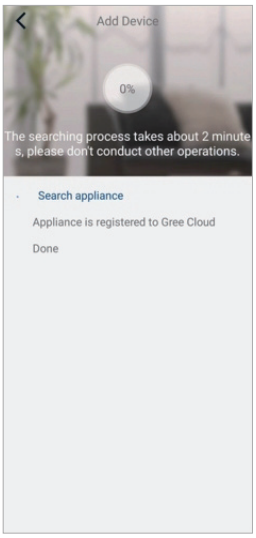
(6) Automatinė netoliese esančių įrenginių paieška

Radus netoliese įrenginį, kurį galima prijungti prie tinklo, jo piktograma rodoma puslapio viršuje. Spustelėkite rasto įrenginio piktogramą, tada vadovaudamiesi puslapyje pateikiamais nurodymais patvirtinkite namų WiFi tinklą (įveskite namų WiFi tinklą ir slaptažodį), spustelėkite „Next“ ir palaukite, kol bus baigta tinklo konfigūracija.

(Pastaba: automatiškai aptinkant netoliese esančius įrenginius, prie tinklo galima prijungti tik įrenginius, palaikančius greitąjį susiejimą per Bluetooth. Jei įrenginys greitojo susiejimo per Bluetooth nepalaiko, žr. [(2) Įrenginių pasirinkimas pagal kategoriją])

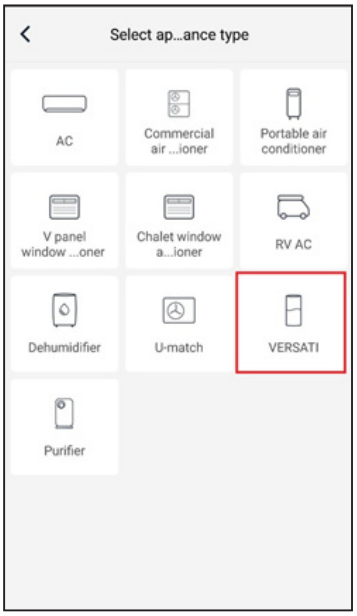


Išversta komfo.lt iš anglų kalbos



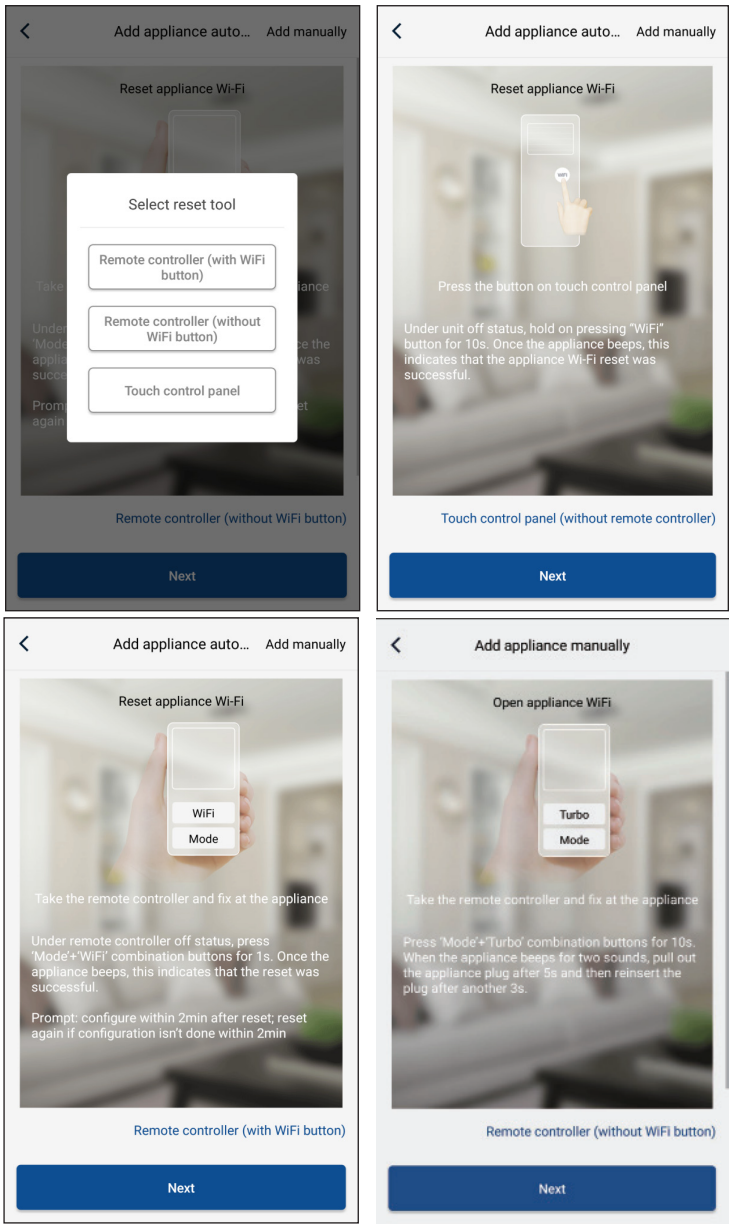
(7) Įrenginių pridėjimas pasirenkant prietaiso tipą

Jei automatinės paieškos metu netoliese esančių įrenginių rasti nepavyksta, pasirinkite įrenginių pridėjimą pagal prietaiso tipą ir spustelėkite pridedamo įrenginio tipą.



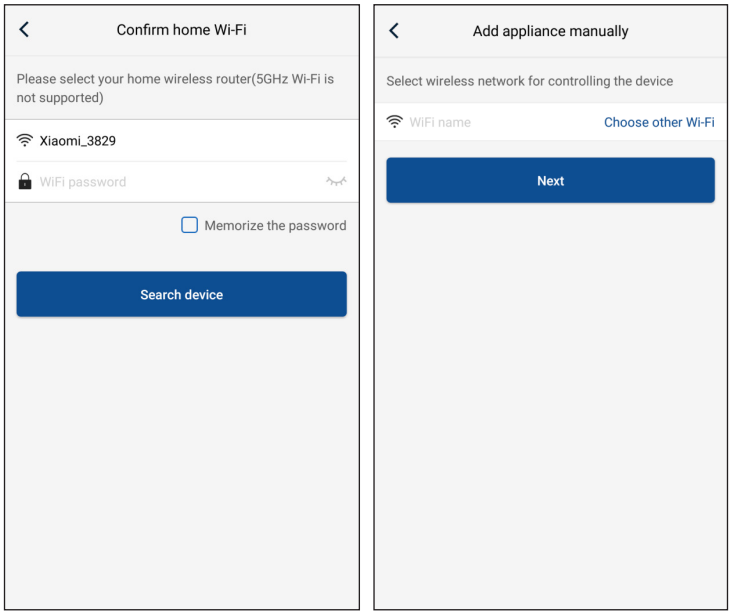
Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

Pasirinkus „VERSATI“, programėlės sąsajoje pateikiami atitinkami naudojimo nurodymai.

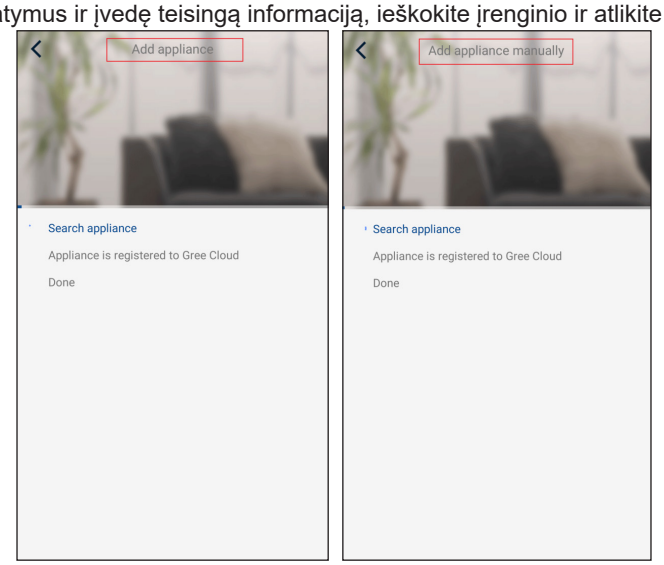


Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

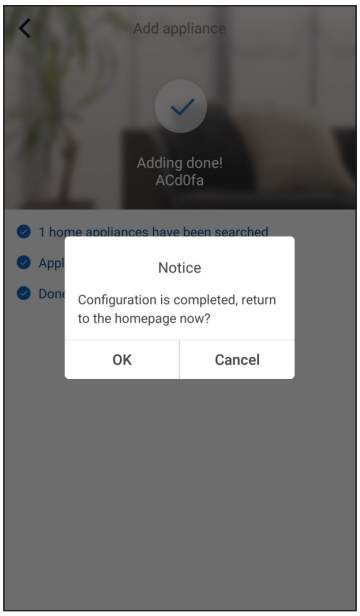
Atstatykite oro kondicionieriaus nustatymus (žr. programėlės sąsajoje pateiktus naudojimo nurodymus) ir spustelėkite „**Next**“, kad buitinis prietaisas būtų pridėtas automatiškai (reikia įvesti Wi-Fi slaptažodį). Arba, nustatę ir įjungę oro kondicionierių, viršutiniame dešiniajame kampe spustelėkite „**Add appliance manually**“ ir pasirinkite belaidį tinklą įrenginiui valdyti. Tada patvirtinkite namų Wi-Fi tinklą ir atlikite konfigūravimą.



Atstatę įrenginio nustatymus ir įvedę teisingą informaciją, ieškokite įrenginio ir atlikite konfigūravimą.

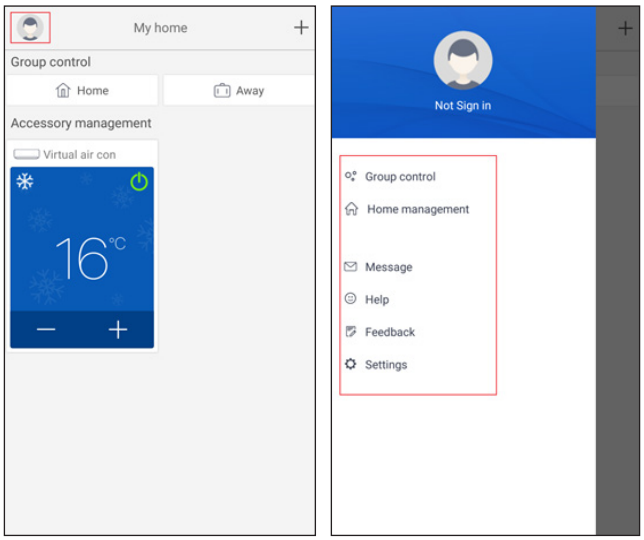


Išversta komfo.lt iš anglų kalbos



4.2 Kitų funkcijų nustatymas

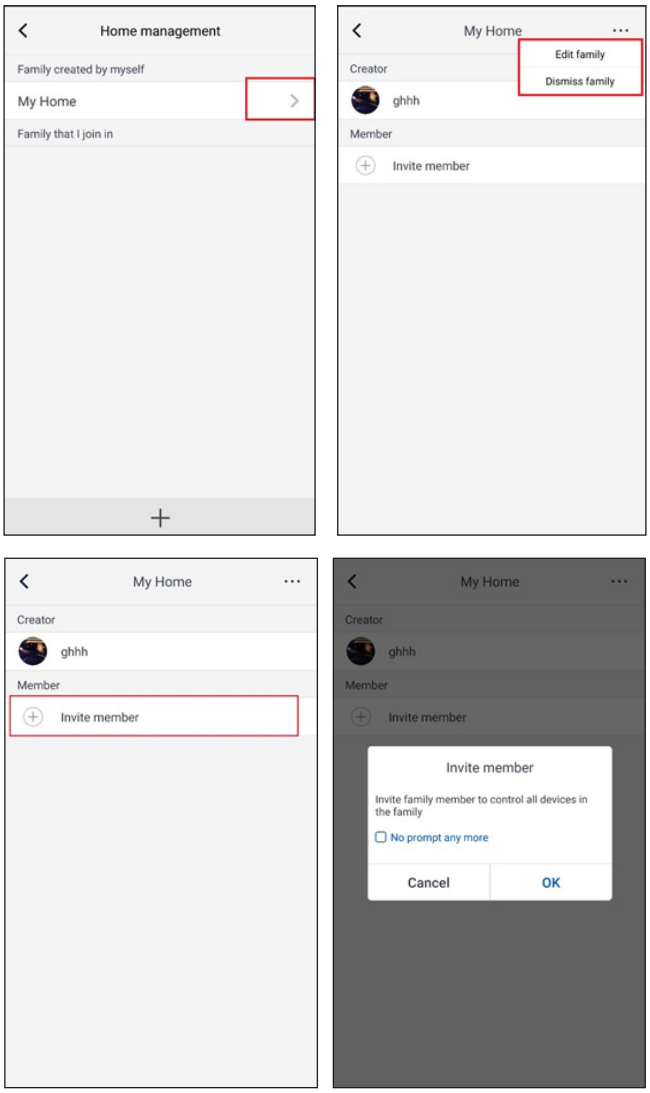
Spustelėkite profilio nuotrauką pagrindinio puslapio viršutiniame kairiajame kampe ir nustatykite kiekvieną funkciją toliau pateiktame meniu.



4.2.1 Namų valdymas

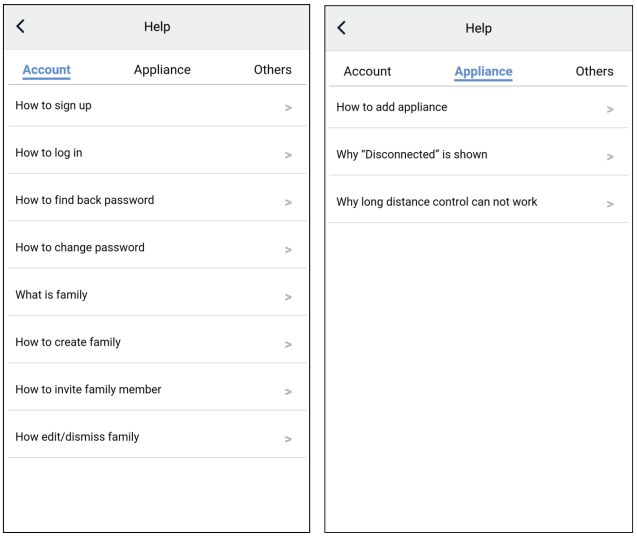
Spustelėkite „**Home management**“, kad sukurtumėte šeimą arba ją valdytumėte. Pagal registruotą paskyrą taip pat galite pridėti šeimos narių.

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

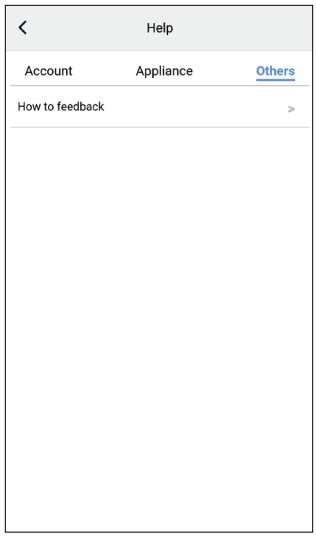


4.2.2 Pagalba

Spustelėkite „Help“ ir peržiūrėkite programėlės naudojimo nurodymus.

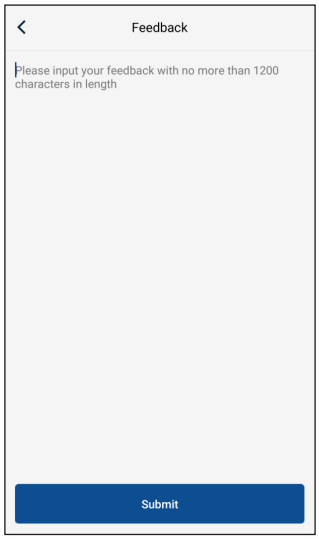


Išversta komfo.lt iš anglų kalbos



4.2.3 Atsiliepimai

Spustelėkite „**Feedback**“ ir pateikite atsiliepimą.



Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

5. Gedimų šalinimas ir techninė priežiūra

5.1 Kasdienis naudojimas ir techninė priežiūra

Kad blokas nebūtų sugadintas, visi jo apsauginiai įtaisai nustatyti prieš pristatant, todėl jų nereguliuokite ir nenuimkite.

Pirmą kartą paleidžiant bloką arba paleidžiant jį po ilgos prastovos (ilgiau nei 1 parą), kai buvo išjungtas elektros maitinimas, bloką iš anksto įjunkite į elektros tinklą, kad jis būtų šildomas ilgiau nei 8 valandas.

Ant bloko ir priedų nedėkite pašalinių daiktų. Aplink bloką turi būti sausa, švaru ir gerai vėdinama.

Laiku nuvalykite ant kondensatoriaus plokštelių susikaupusias dulkes, kad būtų užtikrintas bloko našumas ir kad blokas nesustotų dėl apsaugos suveikimo.

Kad dėl užsikimšusios vandens sistemos nesuveiktų apsauga ir nebūtų sugadintas blokas, periodiškai valykite vandens sistemos filtrą ir dažnai tikrinkite vandens papildymo įtaisą.

Apsaugai nuo užšalimo užtikrinti, žiemą esant neigiamai aplinkos temperatūrai, niekada neišjunkite maitinimo.

Kad blokas nesuskiltų nuo užšalimo, iš ilgą laiką nenaudojamo bloko ir vamzdyno sistemos būtina išleisti vandenį. Be to, vandeniui išleisti atidarykite vandens talpos galinį dangtelį.

Jei vandens talpa sumontuota, bet nustatyta „Without“ (be talpos), su vandens talpa susijusios funkcijos neveiks, o rodoma vandens talpos temperatūra visada bus „-30“. Tokiu atveju esant žemai temperatūrai vandens talpa gali užšalti ar būti kitaip rimtai paveikta. Todėl sumontavus vandens talpą būtina nustatyti „With“ (su talpa), priešingu atveju GREE neatsako už tokį netinkamą veikimą.

Naudotojai neturi dažnai įjungti ir išjungti bloko bei uždaryti vandens sistemos rankinio vožtuvo bloko veikimo metu.

Dažnai tikrinkite kiekvienos dalies būklę – ar nėra alyvos dėmių ant vamzdyno jungčių ir užpildymo vožtuvo, kad būtų išvengta šaltnešio nuotėkio.

Jei naudotojai patys negali pašalinti bloko gedimo, nedelsdami kreipkitės į įgaliotąjį serviso centrą.

Pastabos

(a) Vandens slėgio matuoklis sumontuotas bloko grįžtamojo vandens linijoje. Hidraulinės sistemos slėgį reguliuokite pagal toliau nurodytus reikalavimus:

- Jei slėgis mažesnis nei 0,5 bar, nedelsdami papildykite vandens;
- Papildant hidraulinės sistemos slėgis turi būti ne didesnis kaip 2,5 bar.

Gedimai	Priežastys	Šalinimas
Kompresorius nepasileidžia	Elektros maitinimo problema. Atsilaisvinęs jungiamasis laidas. Pagrindinės plokštės gedimas. Kompresoriaus gedimas.	Sukeista fazių seka. Patikrinkite ir pritvirtinkite iš naujo. Nustatykite priežastį ir suremontuokite. Pakeiskite kompresorių.
Stiprus ventiliatoriaus triukšmas	Atsilaisvinęs tvirtinimo varžtas. Mentė liečia korpusą arba groteles. Ventiliatorius veikia nepatikimai.	Priveržkite ventiliatoriaus tvirtinimo varžtą. Nustatykite priežastį ir sureguliuokite. Pakeiskite ventiliatorių.
Stiprus kompresoriaus triukšmas	Skysčio smūgis, kai skystas šaltnešis patenka į kompresorių. Kompresoriaus vidinių dalių gedimas.	Patikrinkite išsiplėtimo vožtuvą ir temp. jutiklio tvirtinimą; jei reikia, suremontuokite. Pakeiskite kompresorių.
Vandens siurblys neveikia arba veikia netinkamai	Maitinimo arba gnybto gedimas. Relės gedimas. Vandens vamzdyje yra oro.	Nustatykite priežastį ir suremontuokite. Pakeiskite relę. Pašalinkite orą.
Kompresorius dažnai įsijungia ir išsijungia	Per mažai arba per daug šaltnešio. Prasta vandens sistemos cirkuliacija. Maža apkrova.	Išleiskite arba įpilkite dalį šaltnešio. Vandens sistema užsikimšusi ar joje yra oro. Patikrinkite siurblį, vožtuvą ir vamzdyną. Išvalykite vandens filtrą arba pašalinkite orą. Sureguliuokite apkrovą arba įrenkite kaupiklį.
Kompresorius veikia, bet blokas nešildo	Šaltnešio nuotėkis. Kompresoriaus gedimas.	Raskite nuotėkio vietą, suremontuokite ir įpilkite šaltnešio. Pakeiskite kompresorių.

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

Gedimai	Priežastys	Šalinimas
Prastas karšto vandens šildymo efektyvumas	Prasta vandens sistemos šilumos izoliacija. Prasti garintuvo šilumos mainai. Bloke per mažai šaltnešio. Užsikimšęs šilumokaitis vandens pusėje.	Pagerinkite sistemos šilumos izoliaciją. Patikrinkite, ar normaliai įeina ir išeina oras, ir išvalykite bloko garintuvą. Patikrinkite, ar iš bloko nenuteka šaltnešis. Išvalykite arba pakeiskite šilumokaitį.

5.2 Pastabos prieš sezoninį naudojimą

(1) Patikrinkite, ar neužblokuotos vidinio ir lauko blokų oro įleidimo ir išleidimo angos;

(2) Patikrinkite, ar patikima įžeminimo jungtis;

(3) Jei blokas paleidžiamas po ilgos prastovos, jį reikia įjungti į elektros tinklą likus 8 valandoms iki darbo pradžios, kad būtų pašildytas lauko bloko kompresorius;

(4) Apsaugos nuo užšalimo žiemą priemonės

Žiemą esant neigiamai temperatūrai, į vandens kontūrą būtina įpilti neužšąlančio skysčio, o išorinius vandens vamzdžius tinkamai izoliuoti. Kaip neužšąlantį skystį rekomenduojama naudoti glikolio tirpalą.

Koncentracija %	Užšalimo temp. °C	Koncentracija %	Užšalimo temp. °C	Koncentracija %	Užšalimo temp. °C
4.6	-2	19.8	-10	35	-21
8.4	-4	23.6	-13	38.8	-26
12.2	-5	27.4	-15	42.6	-29
16	-7	31.2	-17	46.4	-33

Pastaba: pirmiau pateiktoje lentelėje nurodyta „koncentracija“ reiškia masės koncentraciją.

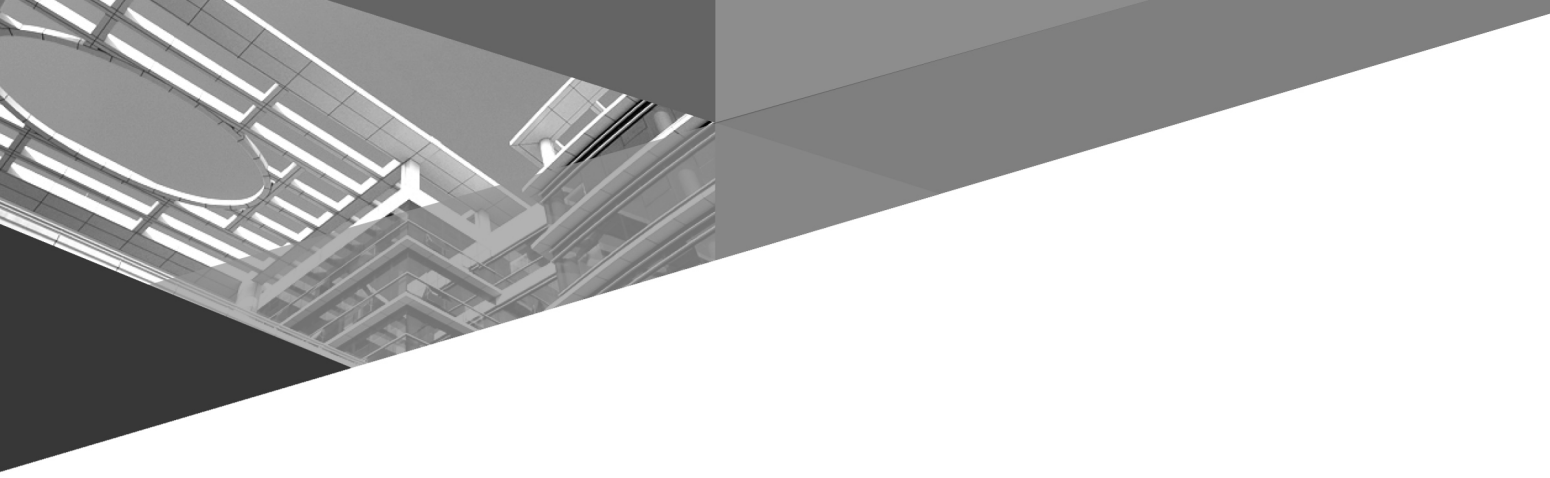
5.3 Klaidų kodai

Nr.	Pilnas pavadinimas	Pavadinimas ekrane	Klaidos kodas
1	Aplinkos temperatūros jutiklio klaida	Ambient sensor	F4
2	Atitirpinimo temperatūros jutiklio klaida	Defrost sensor	d6
3	Išmetimo temperatūros jutiklio klaida	Discharge sensor	F7
4	Įsiurbimo temperatūros jutiklio klaida	Suction sensor	F5
5	Ekonomaizerio įėjimo temperatūros jutiklis	Econ. in sens.	F2
6	Ekonomaizerio išėjimo temperatūros jutiklis	Econ. out sens.	F6
7	Ventiliatoriaus klaida	Outdoor fan	EF
8	Aukšto slėgio apsauga	High pressure	E1
9	Žemo slėgio apsauga	Low pressure	E3
10	Aukštos išmetimo temperatūros apsauga	Hi-discharge	E4
11	Galios DIP jungiklio klaida	Capacity DIP	c5
12	Lauko ir vidinio blokų pagrindinių plokščių ryšio klaida	ODU-IDU Com.	E6
13	Lauko bloko pagrindinės plokštės ir pavaros plokštės ryšio klaida	Drive-main com.	P6
14	Ekrano skydelio ir vidinio bloko pagrindinės plokštės ryšio klaida	IDU Com.	E6
15	Aukšto slėgio jutiklio klaida	HI-pre. sens.	Fc
16	Šilumos siurblio plokštelinio šilumokaičio išeinančio vandens temperatūros jutiklio klaida	Temp-HELW	F9
17	Šilumos siurblio papildomo elektrinio šildytuvo išeinančio vandens temperatūros jutiklio klaida	Temp-AHLW	dH
18	Šilumos siurblio plokštelinio šilumokaičio įeinančio vandens temperatūros jutiklio klaida	Temp-HEEW	Klaidos kodo nėra, bet rodoma valdiklyje
19	Talpos temperatūros jutiklio klaida („NA“ mini aušintuvams)	Tank sens.	FE
20	Nuotolinio patalpos temperatūros jutiklio klaida	T-Remote Air	F3

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos

Nr.	Pilnas pavadinimas	Pavadinimas ekrane	Klaidos kodas
21	Šilumos siurblio srauto jungiklio apsauga	HP-Water Switch	Ec
22	Šilumos siurblio papildomo elektrinio šildytuvo 1 kontaktų sulipimo apsauga	Auxi. heater 1	EH
23	Šilumos siurblio papildomo elektrinio šildytuvo 2 kontaktų sulipimo apsauga	Auxi. heater 2	EH
24	Talpos elektrinio šildytuvo kontaktų sulipimo apsauga	Auxi. -WTH	EH
25	DC magistralės per žemos įtampos ar įtampos kritimo klaida	DC under-vol.	PL
26	DC magistralės per aukšta įtampa	DC over-vol.	PH
27	Kintamosios srovės apsauga (įėjimo pusėje)	AC curr. pro.	PA
28	IPM gedimas	IPM defective	H5
29	PFC gedimas	PFC defective	Hc
30	Paleidimo gedimas	Start failure	Lc
31	Fazės dingimas	Phase loss	Ld
32	Trumpiklio klaida	Jumper cap error	c5
33	Pavaros paleidimas iš naujo	Driver reset	P0
34	Kompresoriaus viršsrovis	Com. over-cur.	P5
35	Per didelis greitis	Overspeed	LF
36	Srovės matavimo grandinės arba srovės jutiklio klaida	Current sen.	Pc
37	Desinchronizacija	Desynchronize	H7
38	Kompresoriaus užstrigimas	Comp. stalling	LE
39	Radiatoriaus, IPM arba PFC perkaitimas	Overtemp.-mod.	P8
40	Radiatoriaus, IPM arba PFC temperatūros jutiklio klaida	T-mod. sensor	P7
41	Įkrovimo grandinės klaida	Charge circuit	Pu
42	Kintamosios srovės įėjimo įtampos klaida	AC voltage	PP
43	Pavaros plokštės aplinkos temperatūros jutiklio klaida	Temp-driver	PF
44	AC kontaktoriaus apsauga ar įėjimo perėjimo per nulį klaida	AC contactor	P9
45	Temperatūros dreifo apsauga	Temp. drift	PE
46	Jutiklio prijungimo apsauga (srovės jutiklis neprijungtas prie atitinkamos U ir (arba) V fazės)	Sensor con.	Pd
47	Ekrano skydelio ir lauko bloko ryšio klaida	ODU Com.	E6
48	Šaltnešio dujų linijos temperatūros jutiklio klaida	Temp RGL	F0
49	Šaltnešio skysčio linijos temperatūros jutiklio klaida	Temp RLL	F1
50	Ketureigio vožtuvo klaida	4-way valve	U7

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos



GREE ELECTRIC APPLIANCES, INC. OF ZHUHAI

Adresas: West Jinji Rd, Qianshan, Zhuhai, Guangdong, China, 519070
Tel.: (+86-756) 8522218
Faksas: (+86-756) 8669426
global@cn.gree.com www.gree.com

600005067892

Išversta komfo.lt iš anglų kalbos